Renault
PHARMACIE
LA ROCQUE
G. A. La ROCQUE, Prop.
Pharmacien-Chimiste
Cosmétiques
Prescriptions - Photographie
287 Notre-Dame
Ste-Marie (Bce) - Tél : 387-5471

STE MARIE BEAUCE
Le Guide

Revue politique du Comté de Beauce, Québec.

VOL 32 - No 25 | 9, Rue Saint-Antoine Ville Ste-Marie Bce, Province de Québec Canada | Mercredi le 13 décembre | — 5 SOUS LE NUMERO —

Photographies de mariages anniversaires, réceptions, etc
•
Vente et réparation d'accessoires photographiques
•
STUDIO GUY ENR.
Guy Mercier, prop.
Ville Ste-Marie, - Tél : 387-5188

LES NOMS DE NOS RIVIERES

Qui eût cru que reprendrait un jour la polémique sur les noms de nos rivières ? Cela prouve une chose : que la mémoire est courte et qu'on peut venir, avec le changement des générations, à des transpositions de noms, sans vouloir mal faire le moins du monde. L'histoire doit donc revenir, pour revendiquer ses droits et rétablir la vérité. Voici, en résumé, ce que nous avons déjà publié dans **ce journal,** après avoir vu tous les anciens documents connus sur la question. Qu'on retienne bien ces noms, surtout la jeune génération ! Ce serait encore mieux si la voirie municipale installait des affiches permanentes à chaque pont traversant nos rivières; cela se fait ailleurs.

La première rivière, au côté nord-est de la **Chaudière,** dans le haut de la paroisse, s'est appelée rivière **Belair** (on écrivait d'abord Belle aire) depuis qu'elle a fait parler d'elle, surtout dans les procès-verbaux du Grand-Voyer de Québec: en 1796, il nomme "Belle aire" la division des chemins du haut de la paroisse, jusqu'à la route de St-Gabriel, et lui donne pour sous-voyer Joseph Perrault; le 18 septembre 1797, en verbalisant le rang St-Gabriel, il indique les ponts à ériger et dit expressément que, sur la terre no 71 (il y en avait 84 de trois arpents chacune, comptées de bas en haut), passe la petite rivière "Belle aire", où il faudra un pont d'environ 50 pieds de lambourdes avec des quais. Voilà qui est catégorique. Le nom Belair d'où vient-il ? Nous savons seulement qu'une seigneurie portait le même nom, dans le comté de Portneuf. Le nom de Pennin peut avoir été le surnom d'un ancien habitant du haut de St-Gabriel; il s'est attaché, en fait, à ce canton-là plutôt qu'à la rivière.

Ce qu'on appelle aujourd'hui la rivière **Chassé,** depuis trois générations au plus, car il n'y a pas eu là de Chassé auparavant, s'est toujours appelé rivière du **Domaine,** comme on a encore le pont du Domaine et pour la même raison: le domaine du seigneur Taschereau, de 12 arpents de front, commençait à cet endroit. Et la rivière qui vient se jeter dans la rivière du Domaine, après avoir traversé les terres du rang St-Gabriel, venant du rang St-Louis, elle devrait s'appeler, comme sur les très anciennes cartes rivière **Desbarats.** Pierre-Edouard Desbarats, riche négociant de Québec, a été propriétaire de terre à Ste-Marie, au début du siècle dernier, en même temps qu'il fondait le canton de Frampton, non loin duquel cette petite rivière va prendre sa source.

Passant au côté opposé de la rivière Chaudière, nous avons, en haut, d'abord deux rivières voisines l'un de l'autre: la première, nommée, en 1785, rivière du **Tabord** (plus tard rivière **Lessard**), et la seconde, rivière **Labbé.** Vers le centre de la paroisse, la rivière nommée aujoud'hui rivière **Binet** s'est appelée longtemps, dans les documents, rivière **Durbois,** à cause d'un nommé Augustin Durbois, le premier occupant de la terre voisine. Enfin, la dernière qui ait un nom, la rivière **Vallée** d'aujourd'hui, s'est longtemps appelée rivière de **l'Ancien Moulin,** parce que le moulin banal du seigneur fut installé là, tout-à-fait au début de la paroisse, avant d'être transporté sur la rivière du Domaine (au vieux molin de M. Arthur Chassé). Du reste, sur toutes les rivières ci-dessus énumérées, il y eut jadis des moulins et à plusieurs reprises. Mais ce serait une autre histoire. . .

Honorius Provost, ptre., archiviste

N. D. L. R. Nous remercions M. l'abbé Honorius Provost, archiviste,, d'être venu éclairer nos lanternes au sujet des rivières qui coulent autour de Ste-Marie. Maintenant nous sommes fixés, car l'abbé Provost n'a pas besoin de références. Il est un chercheur infatigable et une autorité en la matière.

Du nouveau pour les "Teen Agers" de Ste-Marie et de toute la Beauce - Réouverture du "Fan Club de la Chaudière"

En effet ,c'est vendredi le 15 décembre 1961 que se fera la réouverture officielle du Fan Club de la Chaudière au Centre Récréatif de Ste-Marie. Gaston Marcoux sera l'animateur de ce Fan Club qui sera radiodiffusé durant une période d'une heure sur les ondes du poste C.K.-R.B. de St-Georges. Egalement, des cartes de membres sont disponibles pour la saison 1961-62, pour vous les procurer, adressez une enveloppe affranchie à Gaston Marcoux. 4 rue Gilbert, Ste-Marie, Bce et automatiquement, vous deviendrez membre du Fan Club pour cette saison qui débutera le 15 décembre 1961. L'avantage de cette carte est celle-ci: A chaque mois, vous courrez la chance de gagner un magnifique long-jeu de l'artiste qui se trouvera en 1ère place sur le Palmarès Canadien ou le Hit Parade Américain pour ce mois. Votre carte de membre est présentement disponible au prix de $0.25.

Alors, tous les Tenn Agers de Ste-Marie et la région se rencontreront sûrement le 15 décembre prochain au Centre Récréatif afin de bien se récréer au son d'une musique entraînante inteprétée pour vous par le formidable ensemble des Rock-A-Tears. Admission $0.75 pour tout le monde.

Bienvenue au Fan Club de la Chaudière, le rendez-vous de toute la jeunesse beauceronne.

Vente au profit de la J.O.C. le 18 décembre 1961

Lundi soir prochain, le 18 décembre, les jeunes travailleurs passeront dans vos foyers pour vous offrir des boîtes de patates chips. Cette vente est organisée pour aider à financer les diverses activités jocistes.

A compter de 7.30 hres les jeunes vous offriront ces chips à un prix spécial. (bonne occasion de faire provisions pour les fêtes). Nous sollicitons de la population, le plus vif encouragement, et par ce fait, aiderez vos jeunes à maintenir des loisirs honnêtes dans notre ville.

En vous remerciant.

La Section Jociste Locale.

Ouvert tous les soirs
LE MAGASIN JULIEN POULIN
désire aviser sa clientèle qu'il sera ouvert tous les soirs jusqu'à 9.30 hres avant NOEL, excepté le samedi.

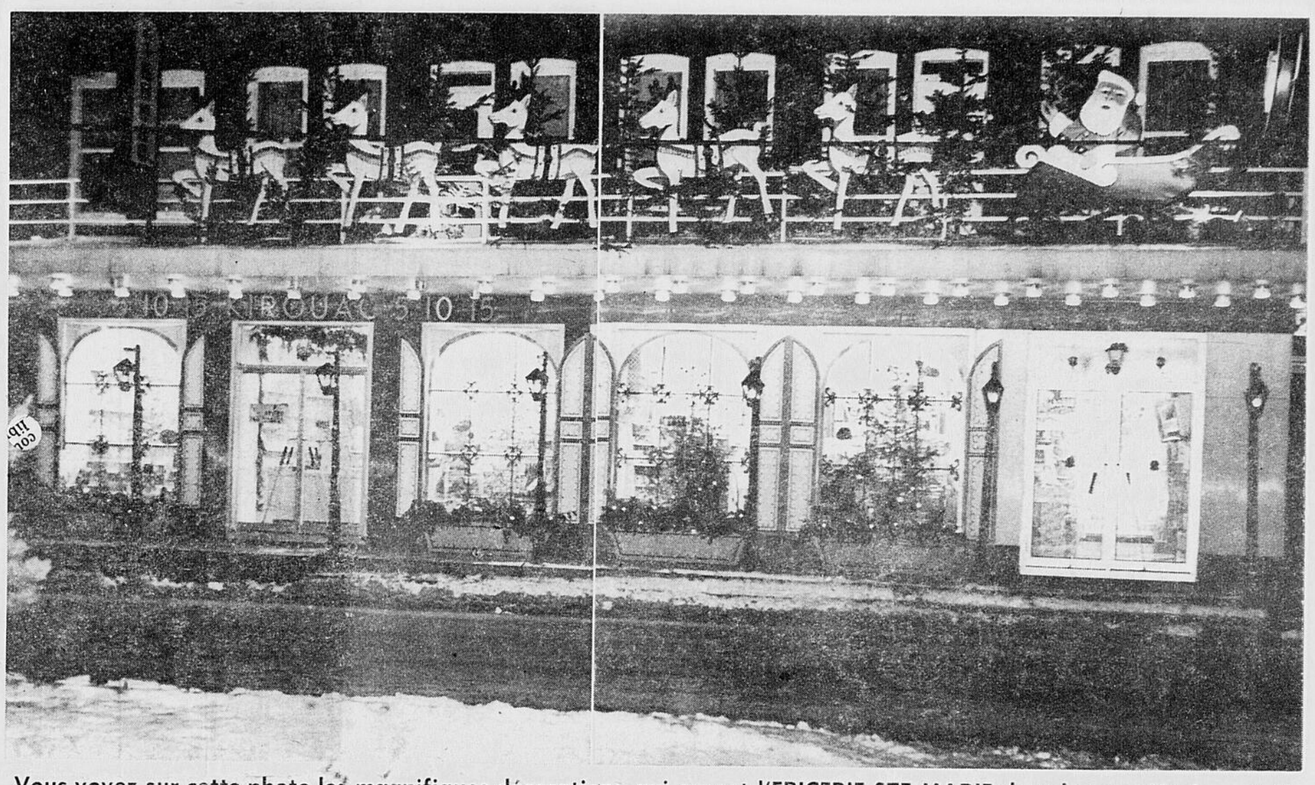
Entrevue avec le Premier Ministre

M. Wilfrid Cliche, de Vallée-Jonction, président du Comité d'Aménagement de la rivière Chaudière, a eu une entrevue avec le premier ministre de la province, l'hon. Jean Lesage.

Cette entrevue, on le devine, a porté sur les dégâts causés par les débâcles et les inondations de la Chaudière et les moyens à prendre pour y mettre fin.

M. Cliche doit réunir le comité sous peu pour lui faire rapport de ses démarches.

L'atmosphère des fêtes à Ville Ste-Marie



Vous voyez sur cette photo les magnifiques décorations qui ornent l'EPICERIE STE-MARIE dont le propriétaire est M. Claude Blanchet et le KIROUAC 5-10-15. Les propriétaires de ces deux magasins ont su donner une note de gaieté à leur établissement tout en conservant la simplicité et le bon goût.

L'OUVERTURE DE LA LIGUE DE HOCKEY DE BEAUCE SE FERA DIMANCHE LE 17 DECEMBRE A ST-JOSEPH ET ST-GEORGES

La Ligue de Hockey de Beauce qui fut organisée cette année par le sportif Nelson Jalbert de St-Georges, fera son ouverture officielle, dimanche le 17 décembre sur les patinoires de St-Joseph et de St-Georges.

Cette Ligue dont le président est Paul-Henri Drouin de Ste-Marie de Beauce, est formée de quatre équipes, soit le Vallée-Jonction qui est piloté par ex-vedette de l'ancienne Ligue de Beauce soit François Giguère; le St-Joseph sera piloté par François Grenier, le Beauceville aura comme pilote une ex-vedette Junior en Noel Cloutier et qui évoluera encore cette année; tandis que le St-Georges sera piloté par Yves Caron sportif bien connu de la région.

OUVERTURE OFFICIELLE :

Pour marquer l'inauguration de cette Ligue, deux parties seront jouées dans la journée de dimanche prochain. A St-Joseph la partie est cédulée pour deux heures et demie, et le club visiteur sera le Vallée-Jonction. Dans la soirée à 8.30 hres p. m. le St-Georges recevra la visite du Beauceville. A ces deux rencontres, la rondelle sera mise au jeu par le commanditaire M. Nelson Jalbert et le Bureau de direction de la Ligue au grand complet.

Dès le début des hostilités, l'on prévoit du jeu enlevant, et nous invitons toute la population de la Beauce à assister à ces rencontres

Nous donnons ici la cédule de rencontres qui se joueront d'ici le 28 décembre:

Mercredi 20 décembre:
St-Georges vs Beauceville
Vendredi 22 décembre :
St-Joseph vs Vallée-Jonction
Dimanche 24 décembre :
St-Georges vs Vallée-Jonction
St-Joseph vs Beauceville
Jeudi 28 décembre:
Vallée-Jonction vs St-Georges

LE JEUNE COMMERCE DU MOIS



Maurice Giguère

Lors de la dernière assemblée du Jeune Commerce; Maurice Giguère fût élu à l'unanimité "Le Jeune Commerce du Mois".

Maurice en est à sa première année dans le mouvement Jeune Commerce et il montre déjà les marques d'un jeune homme très actif.

L'honneur du choix de "Jeune Commerce du Mois" lui revient grâce au succès obtenu et à l'esprit d'organisation qu'il a démontré lors de la Journée d'Armistice célébrée à Ste-Marie le dimanche 12 novembre.

En plus d'être Président du Comité du Monument aux Morts il fait partie du Comité d'Assimilation.

Nos sincères félicitations à ce Jeune Commerce dévoué.

M. Jacques Giguère est coincé entre deux camions

Un mécanicien à l'emploi de Vachon Inc., de Ste-Marie de Beauce a été coincé entre deux camions, vendredi après-midi. Jacques Giguères, 22 ans, de Ste-Marie, aurait eu le bassin écrasé. Le Dr Etienne Lévesque lui a prodigué des soins et l'ambulance Edgar Mercier Mercier l'a transporté à l'Hôtel-Dieu de Lévis. L'accident s'est déroulé dans le garage de cette firme.

On nous apprend que M. Giguère est de retour chez-lui où il est en convalescence. Nous lui souhaitons un prompt et complet rétablissement.

"L'urbanisme comporte tout ce qui a trait à l'aménagement et à l'embellissement des villes et villages" (M. Alex. Thompson)



Germain Gagnon, Me Alex. Thompson, Dr Marcel Faucher, Roland Dulac.

A notre époque l'urbanisme est un sujet de première importance et, tout comme le civisme, dont il fait partie d'ailleurs, devrait engager l'intérêt de chaque citoyen. Ces deux nations constituent les principes de base de l'Association Canadienne d'Urbanisme, laquelle, groupe non seulement les urbanistes professionnels, mais des gens de tous les secteurs et professions. C'est ce qu'a déclaré Me Alex. Thompson d'Arvida lors d'un récent souper-causerie du club Richelieu de Ste-Marie de Beauce qui fut tenu sous la présidence du Dr Marcel Faucher à la salle de la Seigneurie de Ste-Marie de Beauce.

La présentation du conférencier fut faite par M. Gilles LaRoque qui est lui-même un membre actif du comité de l'Urbanisme de ville Ste-Marie de Beauce. Voici quelques passages de la conférence de Me Thompson.

Qu'est-ce que l'URBANISME:

Larousse le définit comme suit: 'Science ou théorie de l'aménagement des villes". "L'urbanisme comporte tout ce qui a trait à l'aménagement et à l'embellissement des villes et même des villages. On pourrait résumer son vaste programme en trois mots: assainir, agrandir et embellir". Peut-être il y aurait lieu de substituer "rationalisme" à la place d'assainir. Donc rationaliser, agrandir et embellir, il ne devrait pas être nécessaire d'insister sur le côté "embellissement" car c'est celui qui vient en premier à l'esprit lorsque l'on parle d'urbanisme. Mais, c'est précisément cet aspect qui est à la source de beaucoup de fausses interprétations. Pour plusieurs, l'embellissement n'est pas seulement un aspect de l'urbanisme, mais l'urbanisme même.

Examinons ensemble les deux autres aspects de l'urbanisme "agrandir et rationaliser". L'un des phénomènes de notre époque est celui de l'expansion, l'explosion de nos villes. En général, la question n'est pas d'agrandir ou non les services urbains. Sur ce point, il n'y a pas de choix. Le seul choix véritable dont nous disposons est celui d'agrandir rationnellement ou en champignon, ce qui est malheureusement trop souvent le cas. C'est précisément devant ce phénomène de l'évolution inouie de nos centres urbains que la pratique de l'urbanisme peut et doit faire sa contribution. Aussi, cette contribution n'est pas surtout d'ordre esthétique mais plutôt d'ordre fonctionnel et pratique, et elle peut en grande partie être évaluée en piastres et en cents.

Que peut-on attendre de l'urbanisme

L'urbanisme est une science très respectable que les Romains, par

(Suite à la page 12)

LE GUIDE

Journal Hebdomadaire

Membre de l'Association des Hebdomadaires
Membre de l'A. P. I.
Membre de la Société des Gens de Lettres

Imprimé par les Ateliers "Le Guide" Enrg.
à 9, rue Saint-Antoine.
Sainte-Marie de Beauce — Québec, Canada
FONDE EN 1930

Madame Jean-Marie Carette

Directrice - gérante
Tél. :-(Rés.) 387-2330 - Tél. : (Atelier) 387-5409
Le Ministère des Postes à Ottawa a autorisé l'affranchissement en numéraire et l'envoi comme objet de 2ième classe de la présente publication.

ABONNEMENT :

COMTE	$2.00
QUEBEC	$2.00
ETATS-UNIS	$3.00

Gérant de circulation : Claude Jacob;
Rédactrice en chef : Denyse Carette;
Gérant de Publicité : André Carette,

Nouvelliste : Jean Carette

Photographe : Studio Guy Enr.

Rédacteur associé : G. A. La Rocque

LANCEMENT DE LA CAMPAGNE DU PRET D'HONNEUR A ST-FREDERIC ET TRING-JCT.

Un objectif de $400.00 a été fixé pour la campagne du Prêt d'Honneur aux étudiants pour les municipalités de St-Frédéric, Tring-Jct. Inaugurée samedi soir, elle se terminera le 16 décembre, avec comme point culminant la traditionnelle collecte de porte en porte qui se fera par les élèves en collaboration avec les membres de la Société St-Jean-Baptiste. Cette campagne destinée à venir en aide aux étudiants moins fortunés est organisée par la section SSJB de ces deux municipalités.

Dans son allocution l'organisateur régional M. Jean-Paul Cloutier de Ste-Marie de Beauce a déclaré qu'il faut tendre à l'accessibilité de tous les jeunes à un enseignement supérieur. Jusqu'à nouveau changement par les autorités gouvernementales pour un programme plus complet, il faudra que le public fasse preuve de générosité.

Au nombre des personnalités présentes se trouvaient M. l'abbé Maurice Poulin aumônier de la SSJB, MM. Louis-Philippe Lessard président, Irenée Gravel vice-président, Patrice Vachon maire de St-Frédéric, Bertrand Vachon directeur, et Paul Labbé secrétaire-trésorier.

Un peu plus d'originalité favoriserait nos carnavals

Cet article est tellement d'actualité et pour Ste-Marie et pour la région que nous avons cédé à la tention de le faire connaître à nos lecteurs. Nous espérons que le jeune commerce en fera son profit et qu'il se contera cette année de moins de profits peut-être, mais de plus d'originalité.

A la veille d'entreprendre l'Avent, l'atmosphère est déjà au Carnaval tant à Québec qu'un peu partout dans la province.

Notre région n'échappe pas à la mode du jour et on verra encore cette année des dizaines de municipalités organiser, tour à tour ou en même temps, des manifestations caranavalesque avec duchesses, reine, compétitions sportives, danses et tout le tralala.

Dans l'esprit de ses instigateurs, le Carnaval de Québec a pour premier objectif la promotion de l'industrie touristique. On veut attirer dans la vieille capitale le plus d'étrangers possible et, conséquemment, en faire bénéficier tous les marchands de la ville à des degrés variés selon le genre et l'importance de leur commerce.

Dans les localités beauceronnes, on cherche aussi à faire du carnaval un attrait pour les touristes mais on vise peut-être davantage à recueillir des fonds pour telle ou telle oeuvre généralement du domaine sportif les OTJ, les Oeuvres de Loisirs, les Ligues de hockey ou autre organisation de semblable nature.

Nous n'avons pas l'intention de reprocher à qui que ce soit les buts qu'on se propose partout où un carnaval est mis sur pied. De toutes façons, ce sera toujours un excellent moyen d'occuper les loisirs de plusieurs jeunes qui n'attendent qu'un signe de leurs aînés pour mettre leur énergie au service de la collectivité.

— — —

Comme bien d'autres, nous avons cependant remarqué que si les organisateurs de nos carnavals ruraux oubliaient un peu le motif de base qui inspire la ville de Québec (c'est-à-dire la promotion touristique), ils ne manquaient presque jamais l'occasion d'imiter servilement tout ce qui se fait dans la capitale. souvent jusque dans les détails les plus anodins.

C'est ainsi qu'on a vu surgir des centaines de Bonhommes Carnavals à travers la province. Presque partout, on s'est cru obligé d'affubler ce personnage symbolique d'un costume identique à celui du Bonhomme québecois.

A peu près dans toutes les paroisses aussi, on a présenté des duchesses pour en faire naître une reine, comme à Québec; on a vendu des "tag-day" 'comme à Québec; on a fait des monuments de glace toujours comme à Québec. Seule la course en canots n'a pas encore été imitée et pour cause...

Nous n'avons rien contre l'organisation de Québec et les responsables de ce pittoresque carnaval ont toute notre admiration; mais nous pensons toujours que les Beaucerons pourraient aisément faire preuve d'une plus grande imagination.

Certes, il y a dans tout cela des initiatives qui n'ont pas d'équivalent comme les concours de monuments et les fêtes du couronnement. Gardons-les ! Mais ne serait-il pas possible de chercher et de trouver du nouveau, de l'inédit, quelque chose qui serait vraiment original et qu'on ne devrait à personne ?

Pourquoi par exemple ne pas remplacer le Bonhomme Carnaval par un personnage fictif de nature différente, peut-être une Bonne-femme Carnaval (e) pour faire changement!... Pourquoi ne pas présenter des princesses au lieu de duchesses ? Pourquoi pas une famille royale au lieu d'une seule reine omnipotente ?

Est-il vraiment indispensable que le "tag day" mis en vente représente, même chez-nous un bonhomme né à Québec pour Québec? Il peut tout aussi bien représenter une candidate, un monument local ou un objet particulier à la localité concernée.

La soirée du couronnement pourrait facilement être transformée pour varier un peu le menu et sortir des sentiers battus: On risque de tomber dans le grotesque à vouloir toujours copier son voisin.

Il existe mille et une manière d'innover en préparant un carnaval; il suffit en somme d'y penser un peu plus et de se dire surtout que le Carnaval de Québec est une chose mais que celui de Saint-X... en est une autre.

Nous avons su par des indiscrétions inoffensives que le Jeune Commerce de Beauceville avait l'intention d'ouvrir une nouvelle voie dans ce sens que nous mentionnons. Nous apprenons également que les Chevaliers de Colomb de St-Georges projettent d'adopter une formule nouvelle qui changerait l'allure générale de leur carnaval. Tant mieux! Ce sera pour le plus grand bien des organisateurs, de leurs oeuvres et de toute la population qui les supportent.

Car il reste certain qu'un carnaval original aura cent fois plus de chance d'être apprécié par un public qui commence à en avoir assez des mêmes bonhommes, des mêmes "tag-day" 'et des mêmes cérémonies.

Ce qu'on voudrait trouver chez-nous, ce n'est pas une piètre miniature du carnaval de Québec, mais un carnaval conçu spécialement pour telle ou telle municipalité, un carnaval qui attirera plus sûrement les gens de l'extérieur parce qu'on aura su leur offrir du "pain de famille" ou du "home made" si vous comprenez mieux l'anglais.

D'une pierre vous aurez réussi deux coups: le carnaval organisé chez vous sera réellement le vôtre au lieu d'être le pâle reflet d'un carnaval lointain. Deuxièmement, il obtiendra un succès beaucoup plus considérable justement parce qu'il aura une physionomie neuve et exclusive.

De nos jours, personne ne perdra son dimanche après-midi pour aller voir dans la paroisse voisine une parade de style courant comme on peut en voir dix fois par année dans sa propre rue. On se dérangera cependant avec plaisir et curiosité si le spectacle promis s'avère inaccoutumée...

— — —

Nous savons que toutes ces remarques et suggestions seront prises en bonne part. Elles sont faites dans l'intention de favoriser les responsables de tous les carnavals beaucerons et dans le but surtout de faire des dits carnavals des événements typiques qui seront peut-être à leur tour pris comme modèles quelque part.

R. BOLDUC "L'Eclaireur"

ENCOURAGEZ
NOS ANNONCEURS

Huile à chauffage Diesel

HUILE A POELE - GASOLINE -HUILE A MOTEUR

ATTENTION - ATTENTION

En achetant de l'huile à chauffage de Georges-H. Roy, vous encouragez une entreprise de Ste-Marie, dont le propriétaire et les profits demeurent dans Ste-Marie.

Aussi, vous achetez une huile à poêle et à fournaise No 1. Ce qui empêche d'encrasser votre système de chauffage, empêche les réparations couteuses, donne un meilleur rendement, tout en réalisant une économie.

LIVRAISON A DOMICILE, 24 HEURES PAR JOUR
2 CAMIONS-CITERNE ET DEUX RESERVES

GEORGES-H. ROY - Ville Ste-Marie, Beauce
Tél: 387-2669



COURS DE SURVIVANCE NATIONALE

100,000 hommes demandés — de 18 à 50 ans, pour collaborer avec l'Armée Régulière en cas d'attaque nucléaire. Des cours se donneront cinq jours par semaine dans les Manèges Militaires et vous pourrez loger chez vous tout en recevant $173.00 par mois. (Paye toutes les semaines). Prêtez votre concours à une tâche de la plus haute importance pour l'avenir de tous les Canadiens.

COURS DE SIX SEMAINES COMME SUIT.

2e Cours du 8 janvier au 18 février 1962
3e Cours du 26 février au 8 avril 1962
4e Cours du 16 avril au 27 mai 1962

Profitez de cette occasion pour apporter votre contribution à la défense du Canada et à votre bien-être futur.

POUR TOUT RENSEIGNEMENT COMMUNIQUEZ DÈS MAINTENANT AVEC

Régiment de la Chaudière (Cie "D")
Manège Militaire,
148 - 2e Avenue,
St-Georges-de-Beauce, Est, Qué.
Tél: 228-2351

LA MILICE DE L'ARMÉE CANADIENNE

"LA BOUTIQUE FRANCAISE"

L'endroit idéal, où vous trouverez le chic et l'exclusivité pour vos cadeaux de mariage, fiançailles, anniversaires, cadeaux pour bébés, etc.

Jeanne Giguère, Propriétaire

Rue NOTRE-DAME,

SAINTE-MARIE, BEAUCE. TEL : 387-2601

Cartes Professionnelles



Bagues de Fiançailles et Joncs
50% d'escompte
BIJOUTERIE BOLDUC
Tél : 387-2654 Sainte-Marie, Beauce

Dr Fernand Bellemare, M.D.
SPECIALISTE
YEUX, OREILLES, NEZ, GORGE
Local : DOMINIQUE BOLDUC
TEL : 387-2654

REMY G. TASCHEREAU
AVOCAT
Bureau: 69 rue Notre-Dame sud, Thetford-Mines,
Télphone Fe:5-6040
Résidence : Ste-Marie de Beauce - Tél : 387-2607

ROBERT PERRON, c. r.
JACQUES PERRON, B. L.
AVOCATS
PERRON & PERRON
466 rue de la Couronne, — Québec, P. Q.
Tél.: La 2-2051

AU BERCEAU BLEU
Mlle Isabelle Cliche, g.b. g.l.
St-Joseph, Beauce
Rés. : 219 - Tél : 432-5359
ou 432-5360

RUEL, ROY, MOREAU & CIE
COMPTABLES AGREES
CHARTERED ACCOUNTANTS
LOUIS ROBERT RUEL,c.a. Syndic

ROGER ROY, c. a.	LEVIS, QUE.
REJEAN MOREAU, c. a.	113, rue Commerciale
GERARD COUTURE, c. a.	Tél. 837-9318
JEAN LANGEVIN, c. a.	Ville St-Georges, Qué
RAYMOND ROBERGE, c. a.	339, 1èr Avenue
GUY COUTURE, c. a.	Tél .228-4121

LOUIS ALFRED FERLAND, C.R.
AVOCAT et PROCUREUR
208, rue Notre-Dame - Tél : 387-2655
Ville de Ste-Marie, Beauce

JEAN-BERCHMANS
Gagnon
ARCHITECTE
97- Notre-Dame Sud-THETFORD-MINES- P.Q.

Bureau à Ville Ste-Marie
Tél : 387-2998

BOULET, MORIN, LACHANCE, MOTARD & ROBITAILLE
COMPTABLES AGREES
126, St-Pierre, Québec 2, Tél: LA 4-4616

Tél : 387-2679
PAUL VOYER
ARCHITECTE
Ste-Marie, Beauce, P. Q. C. P. 96

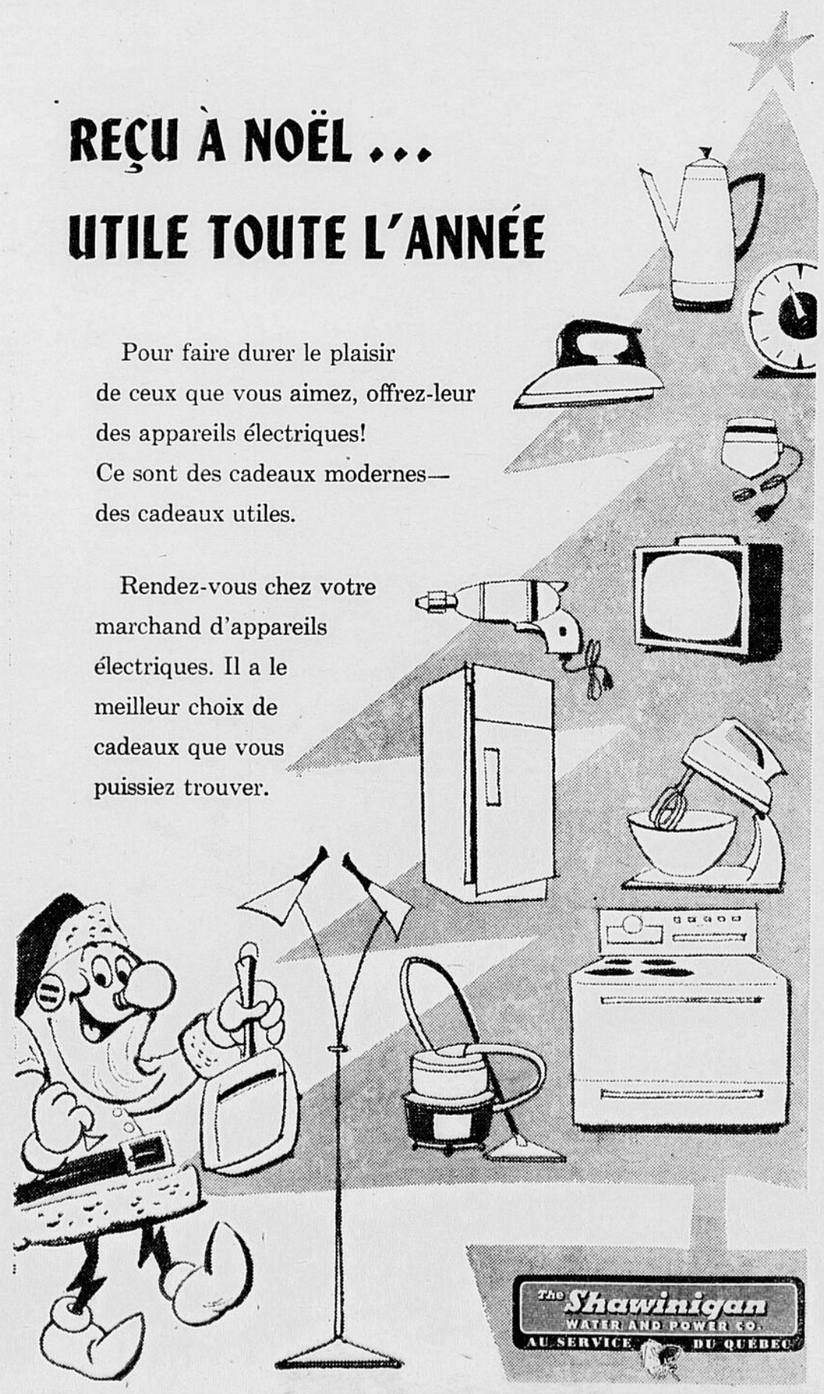
Dr M. Faucher
CHIRURGIEN-DENTISTE
93 Notre-Dame
Ste-Marie, Bce
Tél : 387-2662

REÇU À NOËL ...

UTILE TOUTE L'ANNÉE

Pour faire durer le plaisir
de ceux que vous aimez, offrez-leur
des appareils électriques!
Ce sont des cadeaux modernes—
des cadeaux utiles.

Rendez-vous chez votre
marchand d'appareils
électriques. Il a le
meilleur choix de
cadeaux que vous
puissiez trouver.



The Shawinigan WATER AND POWER CO.
AU SERVICE DU QUÉBEC

Pour vos problèmes d'assurance
adressez-vous en toute confiance à :

FERNAND MONTMINY
COURTIER D'ASSURANCES AS

VIE - FEU - AUTOMOBILES

St-Patrice, Beaurivage, Lotb. Tél : 67-s-1

STE MARIE BEAUCE
Le Guide

IRENEE LACROIX

Plomberie - Chauffage

Spécialité: Brûleur à l'Huile

Tél : 387-2677, Ste-Marie, Beauce

ZIGS - ZAGS

Rédigé en collaboration

Il y aura une **VENTE** de Chips Dulac lundi le 18 décembre par les membres de la J.O.C.. Veuillez... les accueillir avec gentillesse..

o o o

En plus vous encouragerez une industrie purement canadienne-française et de Ste-Marie encore...

o o o

On dit que si l'on veut que les canadiens français sortent du bois" il va falloir que nous nous décidions à acheter des produits fabriqués par des canadiens-français c'est le temps de commencer, exigez toujours la marque Dulac, il n'y aura pas d'erreur...

o o o

Le club de ski de Vallée-Jonction n'a pas l'intention d'être inactif cette année...

o o o

En effet, le club de ski a l'intention de s'affilier à la zone du St-Laurent et les premiers pas ont été faits en ce sens vendredi soir dernier à la salle paroissiale de Vallée-Jonction.

o o o

Ste-Marie était représenté à cette occasion par MM. Julien Poulin. André Carette, Mlles Aline Pelchat et Denyse Carette.

o o o

Le referendum est passé, la boisson n'a pas passé...

o o o

Quoi dire au sujet de cette élection?

Le problème a été que ceux qui voulaient voter pour la prohibition devaient voter CONTRE et ceux qui voulaient voter contre la prohibition devaient voter POUR...

Incroyable mais vrai...

o o o

Et a tel autre sujet, on ne pouvait toujours pas dire qu'ils étaient 100, s'ils n'étaient que 10...

o o o

Il y a des gens si compliqués, pour quelques uns 2 veut dire 20 et pour d'autres OUI veut dire NON...

o o o

Yvon a le sens de l'humour. A la lecture des zigs zags de la semaine dernière il a fait cette réflexion en voyant que Guy Mercier recevait des "tickets" lorsqu'il allait à Québec. "Il devrait donner son argent à Ste-Marie au lieu de le donner à Québec"... Sacré Yvon va, il aime avoir de l'ouvrage...

o o o

On parle d'élection à la mairie pour février. Le nom d'un candidat est sur les lèvres...

o o o

Ne partons pas de bobards et attendons...

o o o

Ceux qui s'occupent du carnaval de Ste-Marie seraient bienvenus de lire l'article "Plus d'originalités dans nos carnavals" peut-être seront-ils bien intéressés par cette lecture...

o o o

Réflexion de notre cher capitaine Yvon Paré:

"A quoi bon, une voiture équipée de servo-freins ou de servo-direction, si le chauffeur n'a pas son cerveau".

o o o

LE TWIST:

On pouvait lire dans la Presse de lundi le 4, dans la chronique de Raymond Guérin:

. . .Le "TWIST" . . . cet exercice giratoire collectif dont on dit, bien à tort. que c'est une nouvelle danse. Une danse, le "twist" ? Allons donc, c'est précisément fait pour les gens qui ne savent pas. ou qui ne veulent pas danser ! Outre que ça n'a aucune élégance, aucune finesse et que c'est vulgaire, ce doit être pénible pour l'anatomie méridionale des individus.

Que de soucis, de fatigues, d'affaires à penser pour arriver à Noël bien fatigués solennellement.

o o o

En parlant de retombées, il faudra bien se protéger des retombées ALCOOLIQUES durant les Fêtes... afin de ne pas les passer à marcher à quatre pattes...

o o o

On apprend que dans le haut de la Beauce on a découvert des cas de rage sur des animaux de ferme....

o o o

Au cas où quelques uns seraient atteints, un potinier de l'Eclaireur-Progrès conseille de préparer d'avance une liste des personnes que l'on voudrait mordre...

o o o

Chez le confrère magogois qui mène une lutte pour la conservation de l'expression "Cantons de l'Est", les bulletins d'un vote en blanc rentrent plus nombreux que jamais, dans la proportion de dix contre le mot "Estrie". D'autres aspects dans ce plébiciste officieux sont plus significatifs encore. Les vontants signent maintenant la plupart et, ce qui est encore plus probant y vont de commentaires vigoureux à l'effet que le mot fantaisiste "Estrie" infirmerait la cause du tourisme régional pour la promotion duquel nos corps civiques, cercles d'oeuvres et d'études, associations d'hommes d'affaires et de professions peinent et triment plus que jamais, surtout depuis quelques mois. Bravo, écrit-on, pour un visage français, encore que "Cantons de l'Est" est aussi français qu'"Estrie" qui se ressent d'une origine allemande. Mais que ce décor français reste compréhensif et surtout compréhensible, sans détruire l'identité de cette attachante région. Que le visiteur de langue anglaise, par exemple, que l'ex-Loyaliste qui veut revoir son pays et se sentirait perdu dans cette Hystrie, puisse se retrouver. Enfin, comme un votant le disait, lapidaire: "Il est vilain de changer des noms historiques, qui datent. Ils faut avoir le sens de la continuité".

Décès de Mme Louis-Joseph Doyon de Vallée-Jonction

Nous avons le regret d'annoncer la mort de Mme Louis-Joseph Doyon née Antonia Poulin, décédée à l'hôpital St-Joseph de Bellevue le 8 décembre à l'âge de 50 ans et 8 mois.

La défunte laisse pour pleurer sa perte son époux ainsi qu'une fille du nom de Colette Doyon, ainsi que de nombreux parents et amis.

Le service funèbre a été chanté en l'église de Vallée lundi le 11 novembre dernier.

Notre journal présente ses condoléances à la famille frappée par ce deuil.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

ENCOURAGEZ NOS ENCOURAGEZ NOS



. . . les PYJAMAS de tout repos . . . s'appellent

Forsyth

Dès l'instant où il verra que votre cadeau, c'est un pyjama Forsyth, il vous en sera doublement reconnaissant. Leur style et leur couleur lui chatouilleront l'oeil . . . le tissu et la coupe lui feront chaud au coeur . . . il vous dira que vous lui avez donné "le pyjama de tout repos".

Faites-nous le plaisir de vous les montrer. Venez au plus tôt.

FAITES PAR LES FABRICANTS DE Le Gemme Forsyth Grantie

On ne regrette jamais l'achat d'un article de Qualité —ENRG.

JULIEN Poulin

Vêtements de haute qualité
Ste-Marie, Beauce

Dans nos Théâtres

THEATRE CENTRE RECREATIF
STE-MARIE, BEAUCE

Jeu. ven. sam. 14, 15, 16 déc.

"Cour Martiale"

Sabina Selman, Karl Bohm

Dim. lun. mar. 17, 18, 19 déc.

"La chatte sort ses griffes"

Françoise Arnoul, Jacques Fabri

Cinéma MARQUETTE
St-Joseph, Beauce
Jeudi à dimanche
14 au 17 déc.
Spécial

"Le pont de la rivière Kwai"

Alec Guinness

THEATRE JACOB
STE-MARIE, BEAUCE
TEL : 387-2768

Jeu. ven. sam. 14, 15, 16 déc.
Spécial en couleurs

"L'adieu aux armes"

Rock Hudson, Ingrid Bergman porté à l'écran par David O'Selznick. C'est un film d'une réelle grandeur, riche en décors, en ambiance, d'une beauté resplandissante.

Dim. lun. mar. 17, 18, 19 déc.
Spécial en couleurs

"La police fédérale enquête"

James Stewart, Vera Miles
Un film humain, sincère, débordant d'actualités.

CINEMA PERRO
EAST-BROUGHTON

Jeu. sam. 14, 16 déc.

"Capitaine courageux"

Fernand Gravey, Luise Gainer
aussi
'Attaque du fort Douglas'
Scott Brady, Rita Gem

Dim. mar. 17, 19 déc.
Couleurs - cinémascope

"Elle et lui"

Gary Grant, Deborah Kerr
aussi
(Couleurs)
"Tonnerre sur Berlin"

Mel Serrer, Dana Winter

GRAND BINGO

à la

SALLE MUNICIPALE DE TRING-JONCTION

DIMANCHE, LE 17 DECEMBRE

à 8 hres P. M.

au profit de la Ligue de Hockey locale

Nombreux et magnifiques prix à gagner - Prix de présence

L. P. LACROIX ENRG.

TEL : 387-2604 Place de l'Eglise

OU

LA BOUTIQUE FRANCAISE

TEL : 387-2601 75 Notre-Dame

Ste-Marie, Beauce





POUR NOEL ET LA NOUVELLE ANNEE

offrez à celle que vous aimez
une belle machine à coudre
SOIT UNE MAGNIFIQUE NECCHI
ou
LA SUPERBE BERNINA
Prix à partir de $79.50

Conditions de paiements faciles et sans intérêts pendant plusieurs mois. - Pièces de rechange toujours en mains et garantie à vie. - Meubles dans tous les styles.

Voyez aussi nos Spéciaux des Fêtes
dans les services à diner

SERVICES DE 12 - $34.50 A $100.00

Ouverture prochaine

d'une Buanderie Automatique FRIGIDAIRE

A L'ANCIEN LOCAL DU RESTAURANT STE-MARIE

face à Gonzague Le Bel

Rue Notre-Dame Ste-Marie, Beauce

PAR

Gaston Maheux et Yvan Doyon

DE TRING-JONCTION

L'OUVERTURE OFFICIELLE SERA ANNONCEE DANS CE JOURNAL

Souper canadien réussi à Ste-Marguerite

Dimanche le 26 novembre eut lieu à la salle Boutin un souper canadien organisé par les dames fermières et les dames Ste-Anne.

Ce souper groupait environ 400 convives qui mangèrent gaiement et avec appétit les bons mets servis par 23 jeunes filles, sous la direction de Mme Oliva Boissonneault.

Avant le souper plusieurs fermières entonnèrent le chant "En avant fermières". Au piano Mme Alexandre Audet.

Après le souper M. le curé remercia l'assistance d'être venue en si grand nombre sans oublier les dames organisatrices et toutes celles qui se sont dévouées pour le succès de cette soirée. M. le maire Gérard Bilodeau souhaita la bienvenue.

Le maître de cérémonie fut M. Cléophé Pomerleau.

L'on s'amusa ferme sous les accords de l'orchestre Marcoux de cette paroisse. Il y eut des danses de folklore, carrées et chants par Colette Gagnon qui chanta "Marin", Céline Audet, "Colombe" accompagnée au piano par Mme Dominique Marcoux et M. Laval Marcoux, dans "Loulou", La valse des lilas qui s'accompagna lui-même sur la guitare.

Il y eut tirage d'un "fauteuil d'enfant" fabriqué à la manufacture Turgeon de Ste-Marguerite gagné par Mme Georges-Aimé Grenier et un fer à repasser à vapeur gagné par Mme Maurice Bégin. Des prix de présence furent décernés à Mlle Gertrude Gagnon ,de Ste-Marguerite, Mlle Thérèse Drouin de Ste-Marie et Mme Domicile Normand.

A toutes ces gagnantes nos félicitations. Cette magnifique soirée organisée au profit de la fabrique a rapporté la jolie somme de $561.00.

Merci à tous et chacun.

Décès de M. Josaphat Lachance de Los Angeles, Cal.

M. Josaphat Lachance de Los Angeles, ,fils de feu Joseph Lachance et de dame Odélie Champagne, est décédé à l'âge de 56 ans lundi le 11 décembre. Le défunt est inhumé à Los Angeles.

Un service a été chanté à 9 heures en l'église de Ste-Marie jeudi le 14 décembre. Le défunt laisse dans le deuil ses frères: Léger de Québec, Raymond de Montréal et Paul de Montréal; ses soeurs: Mme Jules Landry (Anna Lachance) Mlle Bertha Lachance de Ste-Marie.

Notre journal présente ses vives condoléances à la famille éprouvée par ce deuil.

LE COIN DES JEUNES:

Les retombées radioactives, la bombe "H", les armes nucléaires, etc.

(Par: Gaston MARCOUX

Les retombées radioactives, les armes nucléaires et la bombe "H". On en entend parler à tous les coins de rue depuis quelque-temps. Les hommes, les savants et les dirigeants en parlent et reparlent et même s'affolent. Pourquoi s'affoler? Ce n'est pas la panique qui arrangerait les choses, au contraire. Une guerre nucléaire est fort possible mais que pourrons-nous faire lorsqu'elle se déclarera ? Rien, sinon essayer de sauver notre vie et si possible celle des autres.

Nous devons cependant admettre que certaines personnes exagèrent lorsqu'elles discutent de ce problème. Un texte d'une page devient alors un joli bouqin. Afin de faire connaître l'opinion publique à ses jeunes et moins jeunes lecteurs, notre journal a conçu spécialement à l'intention de ceux-ci, cet article. Alors, voici l'opinion personnelle de quelques-uns de nos lecteurs.



Mme Henri Ferland,
St-Hénédine, Dorch.

"Pour l'instant, je n'ai pas peur de ces histoires-là. Mais de là à la réalisation, il y aura un certain temps. La disparition de nos deux chefs politiques était seulement pour l'exercice "Tocsin B".

"En ce qui concerne les abris, je n'en construirai pas, car ma cave est amplement utilisée par autre chose qu'un abri contre les retombées radioactives."



Mlle Claire Dufour
employée de Vachon Inc.

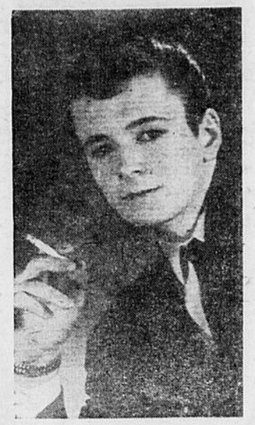
"Je suis convaincue qu'une guerre nucléaire est possible et même très près de se déclarer, mais je ne m'en fais pas avec ceïa car je sais très bien que nous ne sommes pas assez importants pour arrêter ça. Alors, j'attends anxieusement le développement des événements et j'espère qu'ils n'agiront pas ni d'un côté ni sur l'autre."



M. Jules Vachon
chef-cuisinier à la Seigneurie
Ste-Marie

"C'est une expérience que les autorités font actuellement afin de prévenir une guerre nucléaire. Je trouve que la fabrication de ces abris a deux buts: protéger les gens en cas d'attaque nucléaire et donner du travail à de nombreux chôriaux canadiens. Si une guerre atoriaux caandiens. Si une guerre atomique fait autant de ravages qu'annoncé ,il est préférable d'avoir un abri mais la question de survivance demeure toujours, surtout pour les enfants. Voyez-vous, tout ce qui restera de nourriture, les plantes en particulier, ne sera plus que poison, étant donné que le radioactivité aura fait ses ravages."

'En somme, c'est une chose qui détruirait l'humanité, sinon l'affaiblirait considérablement."



M. Robert Caron
employé de Vachon Inc.

"Les retombées radioactives et tous ces machins-là, c'est du chantage afin de retracer le 53 millions de $$$ qui manquent actuellement dans la caisse fédérale. Peut-être que je me trompe mais je m'en tiens à ce que plusieurs gens croient. Pour un abri, je ne m'en construirai pas, d'ailleurs nous venons tout juste de changer l'auto."

C'est là l'opinion tout-à-fait personnelle de deux de nos lectrices et ainsi que deux de nos lecteurs qui ne semblent pas s'en faire pour autant. Alors, nous croyons qu'il est plus grave de s'en faire que d'attendre la tournure des événements. Le premier ministre de l'U.R.S.S., M. Krouchtchev a menacé les Etats-Unis et le Canada mais ces menaces n'auront aucune répercussion, nous en sommes persuadé. D'ailleurs, M. K. est renommé comme étant un grand parleur...

Nous vous accordons un RABAIS appréciable sur vos achats:

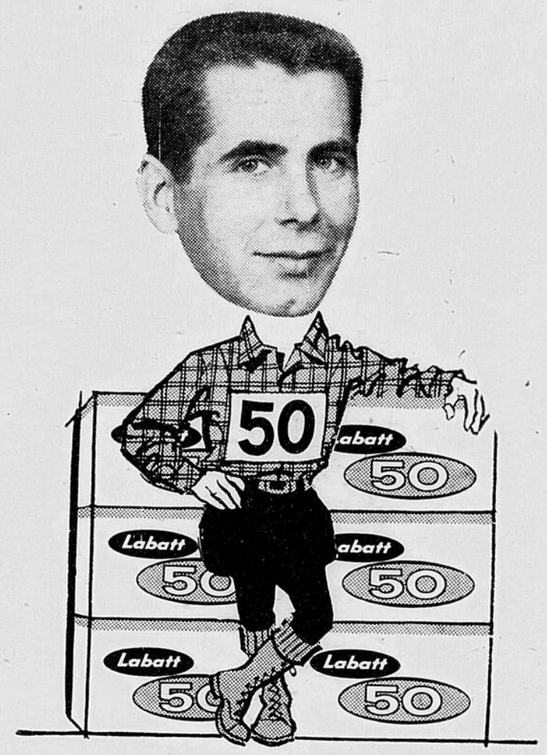


Bagues de fiançailles 50%
Montres 50%
Bracelets de montres 50%
Chapelets 50%
Bijoux 40% et 50%
Verre taillé 25% - Argenterles 25%
Plumes Parker 51 20%
Plume Parker 25%
Coutellerie 25% - Briquets 25%

LA BIJOUTERIE "RENE MARCOUX"
IMPORTATEUR
365 de la Couronne — Tél: LA 4-8722 — Québec, P. Q.
En haut de la Pharmacie Soucy

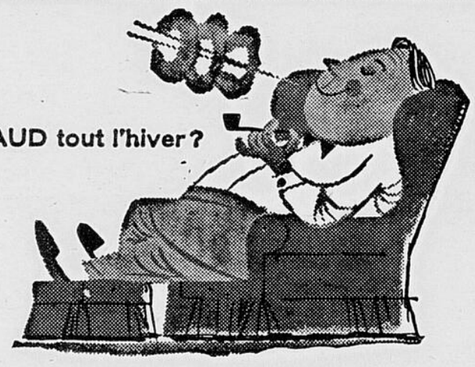
Nous avons un grand choix d'automobiles neuves et usagées en très bonne condition.
Prix d'aubaines
Scott Auto Inc.
REMORQUAGE JOUR et NUIT
Service Mécanique - Débossage - Peinture
Soudure électrique
Transmission Automatique
Mécaniciens et débosseurs expérimentés
TEL : 387-2822
SCOTT-JONCTION, Cté Dorch.

Labatt
ça y a rien qui la batte



Votre "Monsieur 50" de la région:
NELSON JALBERT

Demandez les Pâtisseries
VACHON INC.
- Spécialités: -
Gâteaux de Noces
Détaillants dans toute la province
Ste-Marie, Tél: 387-5421 Cté Beauce



Vous voulez avoir CHAUD tout l'hiver?

Adoptez notre service
chaleur-éclair

Votre commande d'huile à chauffage Shell vous garantit une chaleur-éclair. Qu'il s'agisse d'obtenir de la chaleur au simple toucher du thermostat ou de travaux d'entretien, nous vous assurons un service *rapide* et complet—24 heures par jour!

L'huile à chauffage Shell—celle qui garantit la chaleur-éclair—ne coûte pas plus que les huiles ordinaires et vous assure les avantages additionnels suivants:

Approvisionnement automatique: Nous remplissons votre réservoir automatiquement, aussitôt que nos fiches nous en révèlent le besoin.

Chauffage impeccable: Avec l'huile à chauffage Shell, vous recevez Sonitor, avec, *en plus*, un additif spécial qui vous permet d'obtenir le meilleur rendement possible de votre installation de chauffage.

Service complet d'entretien: Nous vous assurons un service complet d'entretien—24 heures par jour!

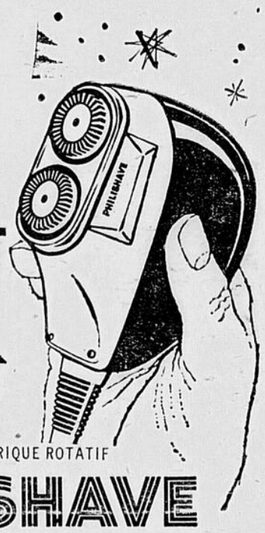
Assurez-vous le meilleur chauffage possible pour chaque dollar que vous y consacrez—exigez la chaleur-éclair!

SHELL
HUILES À CHAUFFAGE

Philippe Gosselin
Ste-Marie, Beauce. Tél: 387-2750

J. N. O.

OFFREZ-LUI LE CONFORT D'UN RASAGE
RAS À SOUHAIT
DOUX À SOUHAIT



RASOIR ÉLECTRIQUE ROTATIF
PHILISHAVE
SPEED-FLEX

Offrez-lui en cadeau un visage bien rasé chaque matin! Offrez-lui le Philishave SPEED-FLEX—le seul et unique rasoir à têtes de rasage flexibles qui suivent chaque courbe et contour de son visage. Le SPEED-FLEX caresse le visage; le rasage devient un plaisir. Muni du célèbre mouvement rotatif Philishave, il s'obtient au complet dans un bel étui de présentation. Offrez-lui un bien-être quotidien à Noël . . . offrez-lui un Philishave SPEED-FLEX!
Au prix avantageux de

POUR ELLE...UN CADEAU COQUET ET APPRÉCIÉ!



RASOIR ÉLECTRIQUE ROTATIF
PHILISHAVE
Coquette

Voici le Coquette . . . un cadeau très spécial . . . un cadeau qui plaît beaucoup. Créé à Paris et parfumé par LeDuc. La tête rotative de teinte dorée enlève rapidement, proprement et doucement les poils superflus. Nuance rose-pétale pâle; au complet dans un bel étui de voyage.
Au prix avantageux de

Raoul Bourgault
Marchand de meubles et accessoires électriques
Ste-Marie (Beauce) Tél: 387-2686



Participez à notre Concours "Voyage en Floride" attribué le 23 décembre. (Agence de voyages Claude Michel)

Les Pères "Noël" avisés épargnent chez

J. BESHRO & FILS

Ste-Marie, Beauce - 387-2659

GAGNANT DE LA SEMAINE
M. Gérard Leclerc
Ste-Marie, Beauce



CHAPEAUX

FEUTRE DE FOURRURES

Modèles en vogue, marque Buckler-Dobbs et Biltmore.

$6.95 à $25.50
UN SPECIAL
4.95





POUR HOMMES

CHANDAILS

de laine d'agneau, confectionnés par un manufacturier réputé du Canada.

Valeur de $15.95
EPARGNEZ **50%**
$8.95

Profitez de notre Plan de
Mise de côté
Conditions de Paiements



Robes de Chambre

confortables, élégantes et pratiques. Un cadeau fort apprécié.

Spécial
$8.95



PYJAMAS FLANELLETTE

Beaux motifs, toutes les grandeurs

Spécial **$1.99**

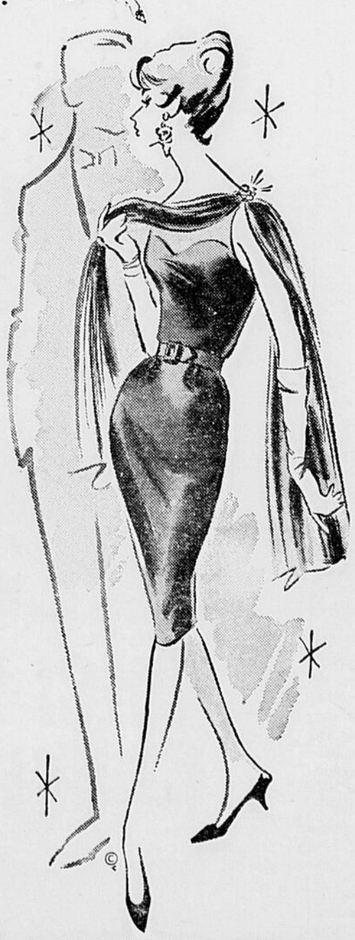


Manteaux d'autos pour dames

(CAR - COAT)

Les cols sont en tissus à poil, avec garniture assortie à la doublure. Teintes: rouille, brun, orange, vert et tan.

Grand Spécial
$14.00



CAR-COAT

POUR HOMMES

avec une doublure piquée très chaude pour plus de confort. Vaste choix de modèles et de couleurs.

GRAND SPECIAL
$9.98





VENEZ VOIR NOTRE SUPERBE CHOIX DE ROBES

Robes de chiffon, modèle fourreau en jersey laine, le satin donne de l'éclat à notre création de laine-dentelle, corsages brodés de séquins.

ESCOMPTE 15%

VESTE "BAN-LON"

Toutes les couleurs et grandeurs

Grand Spécial **3.49**

PULL-OVER "BAN-LON"

assortiment complet de grandeurs et couleurs

Grand Spécial **$2.98**

SATISFACTION GARANTIE
ou
ARGENT REMIS

OUVERT TOUS LES SOIRS

LE PERE NOEL FAIT DES HEUREUX



Le Père Noël a fait le tirage du gros lot de la semaine au magasin Camil Darac samedi dernier. Le prix attribué était un ensemble de hockey complet pour garçon gagné par M. Germain Lacroix.

La semaine prochaine le gros lot comprendra un paletot, chapeau, foulard et gants pour hommes.

Nos félicitations aux gagnants et nous invitons le public à faire leurs achats de Noël au magasin Camil Darac.

La paroisse de St-Lazare de Bellechasse accueille son pasteur

"Le curé d'une paroisse est un envoyé de Dieu chargé du secours des âmes par la parole et les sacrements. Je m'efforcerai de continuer les oeuvres entreprises par mon prédécesseur M. l'abbé J. Marcoux qui a pris ma relève à la cure de St-Simon les Mines".

C'est ce qu'a déclaré M. l'abbé Lucien Quirion nouveau pasteur de la paroisse de St-Lazare de Bellechasse au cours d'une allocution prononcée devant ses nouveaux paroissiens, dimanche après-midi en l'église paroissiale, à l'occasion de son installation comme nouveau curé.

A son arrivée au presbytère, M. l'abbé Quirion a été accueilli par M. le chanoine Horace Labrecque V. F. curé de St-Gervais, MM. les marguilliers Alyre Gosselin, Murdock Godbout et Arsène Labrie, ainsi que de M. le maire Ernest Brochu.

Après la visite des lieux, M. l'abbé Quirion et sa suite se rendirent en l'église paroissiale pour la cérémonie d'installation, présidée par le chanoine Horace Labrecque vicaire forain.

M. l'abbé Gérard Larochelle enfant de la paroisse, fit la lecture de la lettre de nomination, suivie du chant du Veni Créator, entonné par le vicaire forain. Parmi les personnalités l'on remarquait: Mgr Adrien Falardeau, supérieur du Petit Séminaire de Québec, M. le Chanoine Henri Beaulieu et Mgr Paul-Emile Gosselin de Québec,, MM. les abbés Honorius Provost du Séminaire de Québec, Noel Blanchet curé de Buckland, Rév. Père Charles Garand o. m. i. du Basutoland, Fernand Bérubé curé de Honfleur, M. le curé Lord de St-Anselme, Eugène Morissette curé de Ste-Claire, Isidore Pelletier de St-Charles P.M. Caron curé de St-Damien, et M. l'abbé Napoléon Gagné professeur au collège de Lévis, ainsi que d'autres dont les noms nous échappent.

Le chanoine Labrecque souhaita ensuite la bienvenue au nouveau curé, qui avant avait la cure de St Simon les Mines. Le nouveau pasteur procéda ensuite aux cérémonies liturgiques d'usage. Après une allocution de ce dernier, il y eut célébration du Salut du St-Sacrement suivi du chant Te Deum. A l'issue de cette cérémonie d'installation, une réception a réuni les invités à la salle paroissiale.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL



● **Dernièrement avait lieu au Manège Militaire de St-Georges, une réception donnée par Emile Couture Inc., agent Molson, à tous les employés d'hôtels licenc iés d'épiciers licenciés de la région de Beauce - Dorchester.**

Sur cette photo de gauche à droite, l'on reconnait les hôtes de la soirée: Benoît Roberge, gérant des ventes de l'agence, Emile Couture Inc., Laurent Fortin vendeur en Beauce, Gilles Bernier directeur de la publicité, Emile Couture l'agent, Robert LaChance ven deur dans Dorchester et Jean-Luc Doyon représentant de la Brasserie.

Réunion des Fermières de St-Sylvestre

(DNC) Une quarantaine de fermières se réunissaient mercredi le 6 décembre à la salle Scolaire pour leur réunion mensuelle. Après la prière, le chant des fermières. Mme Arthur Létourneau présidente souhaita la bienvenue aux membres, les remercia pour le travail accompli pendant l'année, demanda la collaboration de chacune en vue du travail à accomplir pendant l'année pour l'exposition locale et formula ses voeux de Joyeux Noël et Bonne Année.

A la demande de Mme Amédée Giroux ex-directrice du bureau, cette dernière fut remplacée par Mme Robert Turcotte.

Mme Philippe Nadeau bibliothécaire-lectrice comme toujours d'ailleurs, avait choisi pour lecture un article des plus appropriés ayant pour titre "Perpétuel recommencement qui fut fort goûté de l'assistance.

Trois prix de présence furent tirés au sort. Une boite de chocolat don de Mme Philippe Payeur fut gagnée par Mme Welly St-Hilaire, une boite de sirop d'érable don de Mme Lucien Morin fut gagnée par Mme Alfred Mercier, un gâteau, don de Mme Arthur Jacques fut remporté par Mme Alyre St-Hilaire. 19 fermières n'ont manqué aucune assemblée au cours de l'année et reçurent un cadeau surprise don du cercle.

Au concours des centres de table avaient répondu Mmes Henri Dion, Arthur Lehoux, Jos. F. Dion, Welly Delisle, Wilfrid Jalbert, Alphonse Morin.

A celui des bonbons de chocolat, avaient répondu Mmes Ernest Turcotte et Télesphore Therrien, Mme Welly Delisle avait apporté trois jolis tabliers et poignées tricotées. Mme Raymond Jacques une robe de bébé et Mme Gérard Parent, une jupe de lainage pour dame, une jupe de fillette et un manteau d'enfant.

Les fermières purent admirer une couronne de Noël et une magnifique décoration servant à placer les cartes de Noël, fabriquée par Mme Philippe Morel. Cette idée livrée aux membres du cercle trouvera certainement des imitations.

En reconnaissance de services rendus au cercle Mme Arthur Létourneau présidente offrit personnellement à Mme Onésime Napert, un nécessaire à cerise. Félicitations à toutes ces récipiendaires et à toutes meilleurs voeux d'un Joyeux Noël et d'une Bonne et Heureuse Année.

Décès de M. Thomas Gravel d'East-Broughton

M. Thomas Gravel époux de feue dame Marie Gagnon d'East-Broughton est décédé à l'âge de 89 ans et 10 mois.

Pour pleurer sa perte, le défunt laisse dans le deuil ses fils et belles-filles M. Mme Roland Gravel d'East-Broughton,, M. Mme Placide Gravel d'East-Broughton,, M. Mme Aimé Gravel de Rochester N. H., et Mme Lorenzo Gravel de Rochester N. H., et M. Mme Réal Gravel de Montréal; ses filles et gendres Mme Omer Roy (Alice) d'East-Broughton, M. Mme Emile Huard (Marie-Aimée) et M. Mme Philippe Huard (Rachel) de Black-Lake; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. Honoré Gagnon d'East-Broughton, Mme Georges Gagnon d'East-Broughton, M. Mme Israel Gagnon de St-Camille de Bellechasse et M. Mme Philias Gagnon de Magog; ainsi que plusieurs petits-enfants, arrières-petits-enfants, neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale de Sacré-Coeur de Jésus d'East-Broughton de Beauce, et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos condoléances.

POUR VOS BESOINS D'HUILE A CHAUFFAGE OU D'HUILE A POELE

Exigez une huile de première qualité et obtenez un service rapide et courtois.

Appelez :

Madame MIVILLE LABRECQUE

Ste-Marie, Beauce, - Tél : 387-5182

29 nov. 6, 13 déc.

Remerciements

La direction de la Journée Olympique 1961 de St-Ephrem tient à remercier très sincèrement toutes les personnes qui ont participé de près ou de loin à l'organisation de cette démonstration.

Remerciements aussi à tous les généreux donateurs et commanditaires, à tous les concurrents qui se sont si vaillamment disputé les trophées, à tous les différents médiums de publicité et à tous les distingués visiteurs qui sont venus à St-Ephrem pour assister à ces démonstrations.

C'est grâce au concours de toutes ces personnes si notre journée connut un plein succès.

Donc, reconnaissance profonde à tous et nous anticipons déjà l'honneur et le plaisir de vous rencontrer à la Journée Olympique 1962 qui sera la quatrième classique annuelle, à St-Ephrem.

Le comité de la Journée Olympique, St-Ephrem, Beauce.

par Herman Mathieu prés.

Spécial



Automobiles et camions usagés parfaitement reconditionnés

METEOR 1960, 4 portes, radio
BUICK 1959, 4 portes, Hard top, automatique, radio
BUICK 1956, Super, 4 portes, automatique, radio
PONTIAC 1956, 4 portes, V 8
FORD 1958, 4 portes, V 8, radio
PONTIAC 1957, 4 portes, V 8, automatique
OLDSMOBILE 1957, 88 4 portes, automatique, radio
PONTIAC 1957, 4 portes, Hard Top, 6 cylindres, auto, radio
DODGE 1955, 2 portes
METEOR 1954, 4 portes
PONTIAC 1954, 4 portes, 6 cylindres, automatique
METEOR 1954, 4 portes, radio
CHEVROLET 1953, 4 portes, Bel Air
PONTIAC 1951, 4 portes
FORD 1950, 2 portes

CAMIONS USAGES
G. M. C. 1955, ½ tonne, Pannell
DODGE 1952, 2 tonnes

Voyez-les dès maintenant chez

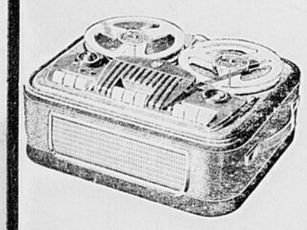
ANT. LABBE INC.

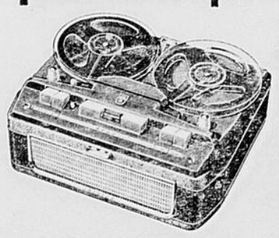
Distributeur autorisé
PONTIAC, BUICK, VAUXHALL, ACADIAN
et CAMIONS G. M. C.

Vallée-Jonction, Beauce, Tél : 437-5451

PLUS DE **16 heures** D'AUDITION PAR BANDE!

LE MAGNETOPHONE TYPE PROFESSIONNEL DE **prix modique**





PHILIPS

MAGNÉTOPHONE CONTINENTAL **'300**

- Reproduit tous les sons audibles à l'oreille humaine.
- Possibilité de reproduction stéréo
- Dispositif de surimpression
- Manoeuvre par boutons-poussoirs
- Enregistrement et reproduction sur 4 pistes

$269.95

facilités de paiement

PHILIPS

MAGNÉTOPHONE CONTINENTAL - **'200**

- Manoeuvre par boutons-poussoirs
- Les 4 pistes doublent la durée des bandes
- Fait presque le "tour du cadran" sur un seul ruban
- De poids léger, aisément transportable
- Possibilités de surimpression

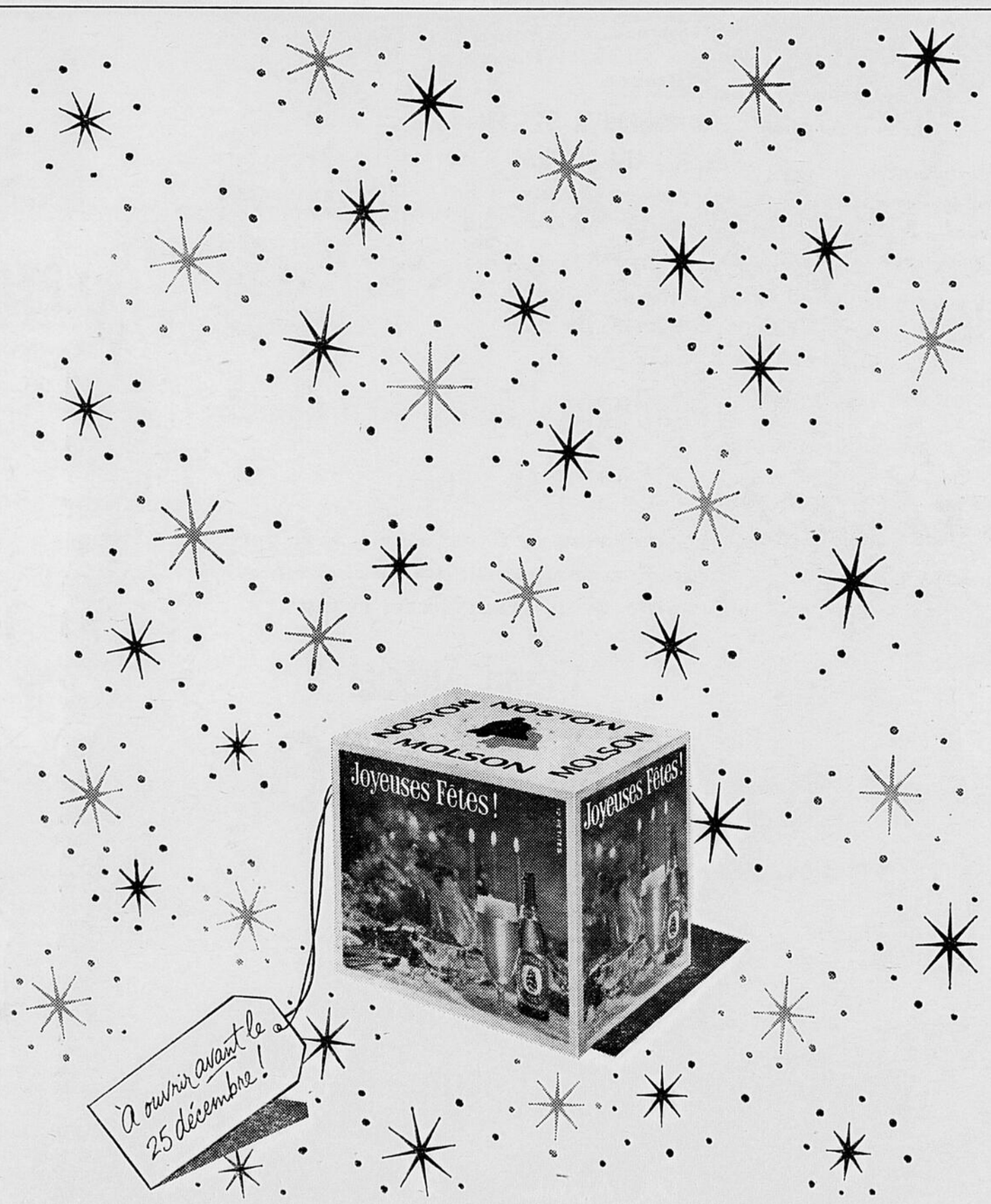
$199.95

facilités de paiement

RAOUL BOURGAULT

marchand de meubles et accessoires électriques

STE-MARIE, (BEAUCE) TEL : 387-2686



VOICI LA MOLSON DANS SA NOUVELLE "BOÎTE DES FÊTES"!

Procurez-vous chez votre épicier licencié ce magnifique carton en couleurs contenant 12 "petites" Molson. **MOLSON**

LA BIÈRE PRÉFÉRÉE DU QUÉBEC

"La Boutique Française" Boutique de Noël

On trouve à "La Boutique Française" comme par les années passées et peut-être encore davantage, une infinité d'objets, tous plus jolis les uns que les autres et qui conviennent parfaitement pour le traditionnel cadeau de Noël. Ils se vendent toute la gamme des prix, si bien que le choix ne dépend que du budget de chacun. "La Boutique Française" est remplie d'objets rares et caractéristiques importés aussi bien que canadiens.

C'est par centaine qu'on voit d'amusantes petites choses destinées à rendre tous les membres de votre famille et vos amis heureux en ce beau jour de Noël.

Les bijoux sont en abondance qu'ils soient véritables ou simple complément à la robe.

Vous y trouverez, mesdames et messieurs, tout ce que vous désirez offrir aux vôtres à l'occasion de Noël ou du jour de l'An et de plus vous ferez preuve de bon goût en choisissant un objet à "La Boutique Française"

Jeanne Giguère, prop.
Ville Ste-Marie, Beauce.

Débris dangereux

Il ne faut jamais jeter dans les corbeilles à papier ou les poubelles les morceaux de verre ou de vaisselle brisée, ou les morceaux pointus de métal, y compris les lames de rasoir, sans les envelopper et inscrire les mots "morceaux de verre", afin de protéger les mains des ramasseurs de poubelles.

Au Club de Chasse et Pêche de Vallée-Jct.



M. JEAN-GUY LESSARD, M. CAMIL DARAC

M. Jean-Guy Lessard de Vallée-Jonction s'est mérité le trophée Camil Darac pour la deuxième saison consécutive. Il prit un brochet au Lac Lambton lors d'un tournoi organisé par le club et le seul enregistré dans les annales de la dernière saison. Cette cérémonie de remise des trophées eut lieu samedi le 9 décembre à l'Auberge Colgan.

Nous souhaitons à M. Lessard de gagner une troisième année afin de garder le trophée à perpétuité.

Une 5ième fille est née à M. et Mme Georges L'Heureux de St-Elzéar

Le 3 décembre à l'hôpital Notre-Dame de Charny est née une fille enfant de M. Mme Georges L'Heureux de St-Elzéar, baptisée le 8 décembre sous les prénoms de Marie, Josée, Julie, Clémence.

Parrain, M. Gérard Berthiaume, voisin et cousin, marraine, Dame Marielle Laplante son épouse. Porteuse, Mme Georges L'Heureux, mère de l'enfant.

Nos félicitations.

LA CARAVANE DES PROVERBES
ET LOCUTIONS
$3.00 à GAGNER
LA R-IS-N DU P-US F-RT
E-T T-UJOU-S LA
M-IL-EU-E

Nom _____
Adresse _____
Comté _____

Veuillez utiliser ce Coupon pour vos envois et adresser à :
La Caravane des Proverbes
STE-MARIE (BEAUCE) - C. P. 100

Non valable après le 19 décembre

Procurez-vous ces Produits chez notre commanditaire

Achetez une brosse à dents "Dr West", obtenez une autre brosse absolument gratuitement en présentant votre vieille brosse à dents. Choix assorti de couleurs. Prix 69c et 89c. Cette offre est valable du 13 au 27 décembre.

PHARMACIE LA ROCQUE ENR.
Prescriptions - Cosmétiques - Photographie
287 Notre-Dame - Ville Sainte-Marie (Beauce) Tél: 387-5471

La réponse de la semaine dernière était :
"La nuit porte conseil"
La gagnante est M. Gérard Turcotte, c. p. 13, Ste-Marie, Bse

Nous pourrions vous offrir de véritables aubaines.
AUTOMOBILES USAGEES
Remises à neuf - parfaite condition
Facilité de paiement.

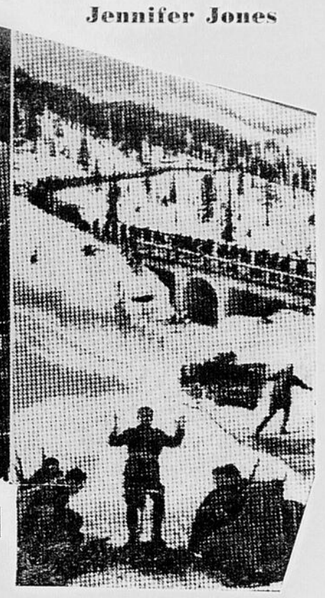
BUICK 60, sedan, automatique, radio
FORD 60, sedan, automatique, radio
FORD 59, sedan
MERCURY 58, sedan
FORD 57, Station Wagon,
METEOR 57, coach
MONARCH 56, sedan, automatique, radio
OLDSMOBILE 56, sedan, hard top
PONTIAC 55, sedan
FORD 53, coach
FORD 53, sedan
FORD 52, sedan, radio
AUSTIN 57, van
FORD 54 Pick Up
FORD 54, sedan de livraison
FORD 54, F-600
FORD 52, Pick Up

Pour le bénifice de nos clients, nous avons construit un vaste entrepôt où sont remisées ces voitures, et où ils pourront les voir en toute quiétude.

J. L. CLICHE AUTOMOBILES LTEE
VALLEE-JONCTION, BEAUCE
Vendeur autorité FORD - FALCON

AU THEATRE JACOB
Jeu. Ven. Sam. les 14 - 15 - 16 décembre
"L'ADIEU AUX ARMES" (En couleurs)
Rock Hudson
Jennifer Jones





DIMANCHE - LUNDI - MARDI
les 17-18-19 Décembre

148 Minutes



REMPLI D'ACTION
LA POLICE FEDERALE ENQUETE
THE F.B.I. STORY
EN COULEUR
JAMES STEWART · VERA MILES

Décès de Dame Marie Lessard d'East-Broughton

Dame Marie Lessard épouse de feu M. Alfred Lessard d'East-Broughton est décédée tout récemment à l'âge de 84 ans et 5 mois.

Pour pleurer sa perte, la défunte laisse dans le deuil ses enfants M. Mme Lucien Lessard d'East-Broughton M. Mme Adrien Lessard d'East-Broughton, sa soeur Mme Adélard Drouin, ses beaux-frères et belles-soeurs M. Adélard Drouin de d'East-Broughton, sa soeur Mme Ade Montréal, M. Mme Joseph Lessard de Montréal, et M. Mme Achille Lessard des Etats-Unis; ses petits-enfants: Jeannine, Gaston, Anita, Nicole, Cécile et Réjean Lessard, M. Mme Normand Lessard de St-Victor de Beauce, Roland, Paul-Henri, Clermont, Réal, Lilianne, Louisette, Réjeanne, Jean-Yves, Laurian, Lucette, Yvan, Serge et Jean-Noel Lessard, ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale de Sacré-Coeur de Jésus d'East-Broughton Beauce, et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos condoléances.

Concours de Noël à la Pharmacie La Rocque

Lors du tirage de samedi le 9 décembre, la première gagnante d'une caméra a été Mme Claude Jacob. Le billet chanceux fut tiré par M. Aurélien Jacques.

La prochaine attribution d'une camera aura lieu le 16 décembre.

Kirouac 5-10-15
Ste-Marie, Beauce



Le Père Noël lance une cordiale invitation à tous les petits enfants à venir le voir de plus en plus nombreux à son royaume des jouets au

magasin Kirouac
5-10-15

Jusqu'au 24 DECEMBRE, le Père Noël se tiendra au magasin à tous les vendredis soirs de 7.30 hres à 9 hres et les samedis après-midi de 2.30 hres à 4.30 hres. Afin de mieux vous servir, d'ici Noël, le magasin Kirouac 5-10-15 demeurera ouvert à tous les soirs jusqu'à 9.30 hres, sauf les samedis soir.

☆

KIROUAC 5 - 10 - 15
Ste-Marie, Beauce (Rue Notre-Dame) Tél : 387-2649

Invitation

Mesdames,
Mesdemoiselles

NOUS AVONS MAINTENANT UNE HEUREUSE SELECTION DE



Mlle EMILIE MILLER

Robes
Pour toutes circonstances, robes de dîner, d'après-midi, et cocktail . . . Toutes des nouveautés de la saison.

Vous pouvez avoir une de ces jolies créations à partir de $19.95

Au Salon Trianon règne un cachet d'intimité et de courtoisie qui ravit toute femme élégante de bon goût. Mlle Emilie Miller vous réservera un accueil chaleureux et saura vous conseiller dans le choix qui convient le mieux à votre personnalité !

Au Trianon
661, rue St-Jean (2e étage)
Tél. 523-9285 - Québec

Adoptez notre plan mise de côté. Un léger dépôt réservera la toilette de votre choix pour votre prochaine réception.

HEUREUSE SELECTION DE :
ROBES de LAINAGE
ROBES de TRICOT
Tissus nouveaux, tons assortis et originaux. Venez voir notre belle collection. Faites votre choix tôt afin d'être une des plus élégantes pour les fêtes !

ANNONCES CLASSEES

Une petite annonce publiée dans notre colonne d'annonces classées produira certainement des résultats. Utilisez-les en toutes occasions.

A vendre

Cabine de douche. Très bon marché.

S'adresser par téléphone à :

387-2330

Ste-Marie, Beauce

A vendre

Fournaise à bois, Poêles à bois, laveuses, usagés, en très bonne condition, à prix d'aubaine.

S'adresser à :

Raoul Bourgault

Tél: 387-2686 - Ste-Marie, Bce

Gelée Royale à vendre

Les personnes qui désirent se procurer de la Gelée Royale pure et très fraîche pourront s'adresser à M. Thomas Grenier, Ste-Marie.

La gelée royale est un excellent reconstituant et possède en même temps un goût délicieux.

M. Thomas Grenier
Ste-Marie, Beauce,
Tél : 387-2894

Femmes demandées

Faites au delà de $26.00 par semaine en faisant du simple travail de couture à la maison, dans vos temps libres.
Ecrivez à :

Bunnys,
Box 7010,
Bureau de Poste Adelaide
TORONTO, Ont.

3 jt. j n o

Logement à louer

situé près de la gare, bas de maison, chauffage à l'huile.

S'adresser à :

Boulangerie Ste-Marie
Arthur Marquis
Ste-Marie, Bce, - Tél : 387-2828

P. 12 d.

PIANO A VENDRE

Reconditionné à neuf, très propre et en parfait ordre. Une aubaine.

S'adresser à :

Paul-Emile Morency org.
Ste-Marie, Bce
Tél : 387-5189

Logis à Louer

5 appartements.

S'adresser à :

Mlle Annette Journault
Tél : 387-5117 - Ste-Marie, Bce

P. 3 oct. J N O

Argent à prêter

en première et deuxième hypothèque aussi argent de particulier au taux d'intérêt de 6 et 7% Capital illimité.

S'adresser à:

JEAN-PAUL MERCIER
Rue Giguère, Vallée-Jonction

29 nov. 17 d

A LOUER

Appartements et bureaux, ultra-modernes, meublés.
S'adresser à :

J. Beshro & Fils
Tél : 387-2650 - Ste-Marie Beauce

JNO

Auto à vendre

Pontiac De Luxe 1953, 4 portes. En bonne condition et tout équipé.

S'adresser à :

tél : 387-5245
Ste-Marie, Beauce

J. N. O.

PERDU

Un trousseau de clefs attaché à un porte-monnaie rouge a été perdu. $1.00 à qui le remettra.

S'adresser à :

"Le Guide"
Tél : 387-5408 - 387-2330
Ste-Marie, Beauce

Commerce profitable en 1962 ! Vendez dans votre voisinage utilités pour la maison et la ferme, cosmétiques, épices, vitamines, etc. Commission, boni, 30 jours d'essai. Pas de chômage pour nos détaillants. Produits FAMILEA Dept. D. 5, 1600 Delorimier, Montréal.

D. 12 d.

"AVEC $20.00 pour VALISE DE DEMONSTRATION, vous vous partez en affaires; commerce intéressant, territoire exclusif. 225 nécessites domestiques que vous vendez à 45% de commission. Revenus de $50. à $85. par semaine; spéciaux mensuels - primes. Essayez 30 jours sans risque. JITO, Dépt. B, 5130 St-Hubert, Montréal."

11. 18 dé

COLLISION TRAGIQUE ENTRE DEUX AUTOMOBILES



C'est dans cette automobile, que Mme Charles-Edouard Cliche et sa fille Mariette de Beauceville connurent une mort tragique, lorsque leur automobile vint en collision avec celle d'un agent de patrouille de la route, sur la route nationale No. 1 entre St-Bernard de Dorchester et St-Lambert de Lévis. Le jeune Paul Cliche qui occupait également cette automobile a été hospitalisé à l'hôtel Dieu de Québec.

ECHO DU COLLEGE

NOEL ! NOEL !

A l'approche de cette fin d'année, faisons un retour sur nous-mêmes, perçons les ténèbres qui nous entourent et comme une camera prenons une prise de vue qui nous donnera un avant-goût des délicieux moments qui nous attendent en ces fêtes prochaines:

AMI? VOICI NOEL

Si tu peux consentir à oublier ce que tu as fait pour les autres et à te rappeler uniquement le bien que les autres t'on fait; à fermer les yeux sur ce que le monde te doit pour ne penser qu'à ce que, toi, tu dois au monde; à placer tes droits à l'arrière-plan, tes devoirs au premier plan, et en pleine lumière les occasions que tu as de faire un peu plus que ton devoir.

Si tu peux consentir à admettre que tes semblables ont autant de réalité que toi et à essayer de regarder par delà leur visage, dans le fond de leur coeur, avide de bonheur; à considérer que ta seule raison d'être ici-bas n'est pas ce que tu tireras de la vie, mais ce que tu donneras à la vie; à cesser de te paindre de l'ordre des choses pour chercher autour de toi un endroit où tu puisses semer quelques grains de bonheur;

Si tu consens à faire tout cela, ne serait-ce qu'un jour, ami, je te promets le plus merveilleux des NOELS.

Jacques, Brochu,
11e Sc. Math.

A Vendre

Aubaine sensationnelle Machine à enregistrer de marque "Web Cord" à l'état presque neuf. Conditions de paiements faciles.

S'adresser à :

Philippe Beshro
Tél : 387-2650 - Ste-Marie, Bce

Arbres de Noël à vendre

Toutes hauteurs très beau choix.

S'adresser à :

Noël Giguère
Tél : 387-2003 - Ste-Marie, Bce

P. 13 d.

Vient de paraître

L'Eglise et le Québec

M. Jacques Hébert, président des Editions du Jour, annonce le lancement d'une nouvelle collection: "Les Idées du Jour". Dans cette collection paraîtront des documents et des études sérieuses, indispensables au citoyen qui veut comprendre les grands problèmes de l'heure.

De plus en plus, le grand public veut être mieux informé. Les résumés incomplets que donnent les journaux des mémoires et des travaux préparés par les spécialistes ne lui suffisent plus. Les Editions du Jour publieront le texte intégral de ces mémoires et de ces travaux. La présentation des ouvrages sera particulièrement soignée le format commode et le prix populaire ($1.50).

Le premier livre de la collection "Les Idées du Jour" vient de paraître et il est intitulé "L'Eglise et le Québec". Il contient le texte de tous les travaux présentés à Ste-Adèle lors de la dernière réunion annuelle de l'Institut Canadien des Affaires publiques. En plus des textes du R. P. Vincent Harvey, o.p., de MM. Laurier LaPierre et Fernand Dumont, de M. l'abbé Louis O'Neil, de MM. Marc Lalonde, Bertrand Rioux et Vianney Décarie et du R. P. Gilles-M. Bélanger, op., on trouvera une présentation de M. Marcel Rioux et, en appendice, le compte rendu des discussions des groupes de travail.

Il s'agit donc d'un document de première valeur qui éclaire une des question les plus débattues au Canada français.

"L'Eglise et le Québec" est en vente dans les bonnes librairies, dans les principaux dépôts de journaux et chez l'éditeur, Les Editions du Jour, 3411, Saint-Denis, Montréal (VI. 9-2228).

Accident à Ste-Marguerite

Le 2 décembre vers 7 heures du soir M. Robert Asselin se rendait chez lui avec son attelage de chien lorsque dans la côte chez M. Victor Roy, ses chiens traversèrent brusquement le chemin, juste au moment où M. Emery Lemelin descendait en auto, M. Lemelin ne put l'éviter, il frappa M. Asselin qui était debout sur son traîneau, il eut les deux jambes fracturées.

Le blessé fut transporté à l'hôtel Dieu par le Dr Roberge de Ste-Hénédine. Nous lui souhaitons de se rétablir au plus tôt.

ST-PATRICE, Beaurivage

FEU:

Un grand malheur a frappé M. Maurice Sylvain. Sa maison fut brûlée de fond en comble et comme toujours la paroisse se montre généreuse pour venir aider ces jeunes sinistrés.

Le 3 décembre un grand euchre fut organisé au profit du cercle Lacordaire. De magnifiques prix étaient donnés en prix de récompense.

Le 2 décembre Mlle Noella Demers unissait sa destinée à M. Benoit Labbé natif de St-Damien. Après la réception donnée à la salle par M. Mme Emile Blais, les époux partirent en voyage de noces. Ils résideront à Sherbrooke.

Nos meilleurs voeux les accompagnent.

M. Mme Claude Chabot, M. Mme Henri Bédard à Montréal en fin de semaine.

M. Mme Elie Therrien en visite chez leurs parents à l'occasion du mariage de Mlle Aline Therrien au Dr P. E. Fortin à Québec.

Mme Emile Montminy est hospitalisée. Souhaitons-lui prompt rétablissement.

LISEZ ET FAITES LIRE NOTRE JOURNAL

SOUMISSION

"La base de l'Aviation Royale du Canada à St-Sylvestre requiert des fermiers environnants des soumissions pour contrat d'un an (1 Janvier 1962 au 31 décembre 1962) sur la collection des matières grasses et rebuts de cuisine, utilisables pour pourceaux.

Quantité approximative : 100 livres par jour.

Les récipients devant être fournis par le contracteur.

Les collections doivent être effectuées trois fois la semaine.

Adressez vos soumissions avant le 27 décembre 1961 au

Commandant,
ARC de St-Sylvestre
Lotb., Qué.

Pour de plus amples détails, informez-vous à :

L'Unité de l'Aviation."



Procurez-vous des GOODYEAR SUBURBANITE à PRIX D'AUBAINE

PAR EXEMPLE 670/15 ÉTAIT 26.50
EST 19.95

Ne tentez pas le sort. Dans la neige à mi-roues, il vous faut des Suburbanite. Cela ne peut être mis en question. Avec des pneus Suburbanite, vous roulez sans danger et sans difficulté sur les pires routes d'hiver. C'est ce qui leur a gagné la réputation d'être les meilleurs pneus d'hiver. Avec des pneus Suburbanite, vous démarrez et filez à tout coup. Et présentement, ils vous permettent d'économiser!

ÉCONOMISEZ 13.10 LA PAIRE — POSE GRATUITE — GOODYEAR



Egalement, batteries de valeur incomparable à des prix à partir de $9.95

Vulcanisation Ste-Marie enr.

LIONEL DEMERS, prop.
Téls : Bureau 387-5300 - Résidence 387-5630
(face au cimetière)

A votre service : De 6 hres a. m. à. 9 hres p. m. du lundi au vendredi
Samedi : De 8 hres a. m. à 6 hres p. m.

UN CADEAU APPRECIE EST CELUI QUI EST ACHETE

à la



Pharmacie La Rocque Enr.

Faites votre choix dès maintenant et participez à notre Concours de Noël

1. Tout achat de $1.00 vous donne droit au tirage d'une magnifique camera à CHAQUE SEMAINE.
2. De plus, 2 superbes ciné-cameras 8 mm avec un film en couleur de 50 pieds seront attribués le 23 Décembre.
3. *Exigez et conservez vos reçus de caisse car vous aurez droit à un rabais de 2% en marchandise, sur l'addition des reçus de caisse ou vous pourrez les échanger pour des coupons Nul-Y-Per.*

OFFRE EXTRAORDINAIRE

Achetez une brosse à dents "Dr West" et obtenez une autre brosse absolument gratuitement en présentant votre vieille brosse à dents.

Choix assorti de Couleurs . Prix: .69 et .89

CETTE OFFRE EST VALABLE DU 13 AU 27 DECEMBRE 1961

à la

PHARMACIE LA ROCQUE Enr.

"Ailleurs c'est bien, mais c'est meillleur chez votre pharmacien".

PREPAREZ-VOUS DES MAINTENANT POUR FAIRE EFFECTUER VOS TRAVAUX AU COURS DE LA SAISON HIVERNALE.
Consultez votre **Bureau local du Service de Placement** - TEL.: 228-4806 Ville St-Georges

Le couvent de St-Sylvestre à l'honneur

Deux religieuses du couvent de St-Sylvestre dirigé par les Soeurs du Bon Pasteur sont à l'honneur. En effet, Mère Marie Dolorès fut décorée de l'Ordre du Mérite Scolaire, recevant ainsi la médaille et le diplôme d'honneur des mains de M. Marius Plamondon I. d'Ecoles pour le dévouement inlassable apporté pendant ces trente années d'enseignement.

De plus Mère St-Patrice, professeur de 10e et 11e année vient de recevoir de M. Omer-Jules Desaulniers un diplôme d'honneur proclamant les mérites de cette dernière puisqu'une de ses élèves a obtenu la meilleure note en français dans le district no 6 aux examens officiels de juin dernier. M. Plamondon a félicité ces religieuses méritantes pour leurs succès et pour le dévouement qu'elles déploient depuis longtemps au service des étudiants. Les parents de ces élèves leur en sont vivement reconnaissants.

Mère St-Patrice poursuit cette année ses études au collège de Chicoutimi et Mère Marie Dolorès enseigne encore à St-Sylvestre.

En effet, c'est bien Mlle Véronique Payeur fille de M. Mme Philippe Payeur de St-Sylvestre qui s'est classée la 1ère au cours de 11ième année de français dans le district no. 6, aux examens officiels de juin dernier.

Elle a donc obtenu deux magnifiques volumes pour ses succès. Cette année Mlle Payeur étudie à l'Ecole Normale de Mérici en vue le décrocher son brevet A.

Félicitations à ces heureuses récipiendaires et tous nos voeux de succès.

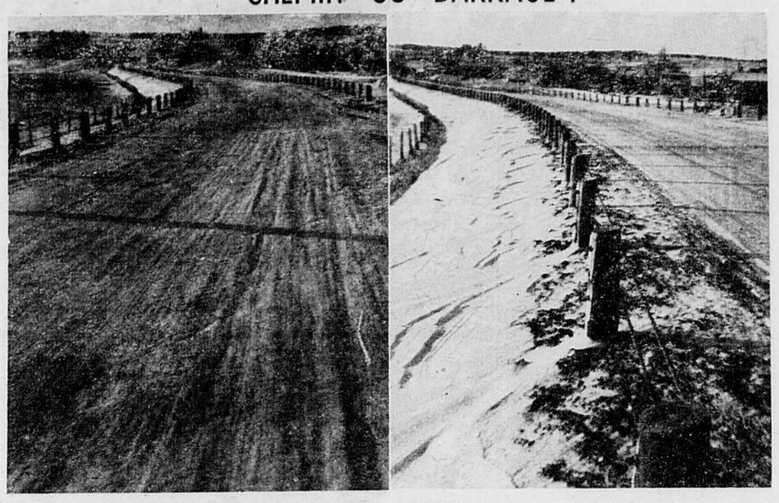
Naissance

M. Mme Gilles Cloutier (Jeanne Pelchat) annoncent la naissance de leur fils né le 1 décembre 1961 et baptisé en l'église de Ste-Marie Bce le 10 décembre sous les prénoms de Joseph, Jean, Pierre.

Parrain et marraine: M. Mme N. A. Pelchat, grand'parents de l'enfant. Mme Irenée Cloutier portait son petit-fils sur les fonds baptismaux.

Nos félicitations.

CHEMIN OU BARRAGE ?



Cette route qui communique avec le rang St-Etienne du côte sud-ouest de Ste-Marie et construite par le ministère de la Voirie de la Province de Québec laisse les membres du conseil municipal perplexes. En effet qu'adviendra-t-il lors de la crue printannière des eaux dans cette partie généralement inondée. Aucun ponceau n'ayant été prévu pour la circulation des eaux, on craint que ce chemin ne constitue un barrage qui fera refouler les eaux. Le chemin a 8 pieds de hauteur à partir de l'endroit le plus bas du terrain.

(Photo J. C.)

Assemblée du Conseil Municipal de ville Ste-Marie

REQUETE NON ACCEPTEE

Une requête a été présentée aux membres du conseil par MM. Alfred Sévigny et Clément Fortin, portant aussi la signature de 9 contribuables, demandant à la municipalité de faire exécuter des travaux pour le relèvement du boulevard Larochelle. Une longue discussion s'engagea entre les intéressés et les édiles. pour finalement en venir à la conclusion qu'une résolution soit adoptée afin que des travaux se fassent au début du printemps 1962, et que d'ici ce temps, une demande sera faite au miinstère de la Voirie pour le pavage en asphalte de tout ce quartier.

RESOLUTION

Il fut résolu et adopté à l'unanimité qu'une résolution soit adressée au ministère de la Voirie, notifiant que la Ville de Ste-Marie de Beauce ne se tient aucunement responsable des dommages causés par la crue des eaux aux propriétés des contribuables de Ville Ste-Marie, en rapport avec la nouvelle route qui relie la Ville de Ste-Marie au rang St-Etienne du côté sud-ouest. Cette nouvelle route servirait de barrage à la crue des eaux due au fait qu'il n'y a eu aucun ponceau de prévu dans le tracé de cette route. Au printemps, il se peut que plusieurs contribuables de la ville déplorent des pertes qui seraient causées par l'eau.

DEMANDE DE PERMIS ACCORDEE

Deux résidents de Tring-Jonction, MM. Yvan Doyon et Gaston Maheu, demandèrent à la municipalité l'obtention d'un permis pour opérer une "buanderie automatique" sur la propriété de M. Gilles Cloutier. Ce permis leur fut accordé à la condition que les locataires payent les taxes de la municipalité de Ville Ste-Marie.

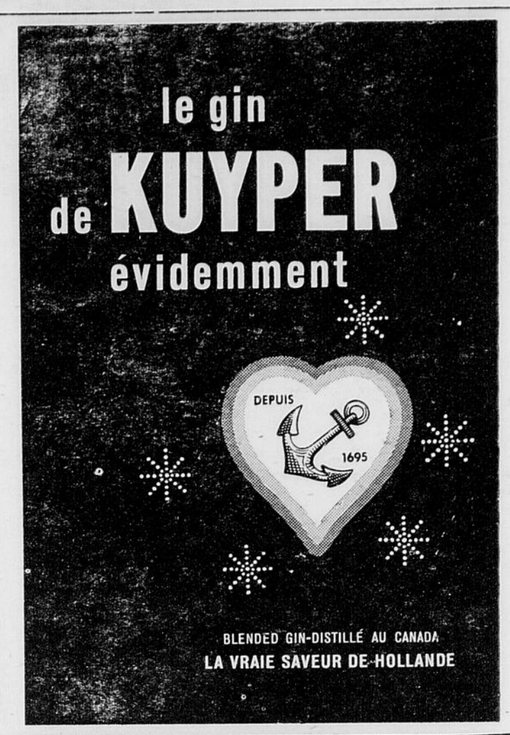
ACHAT

Il fut résolu que la municipalité fasse l'achat de 200 sacs de sel qui seront répandus par les employés municipaux dans les rues et boulevard de la ville. lorsqu'il y aura une période de temps doux.

REGLEMENT

Le secrétaire, M. Gérard Labbé, a été autorise à donner un avis public, interdisant à toute personne de glisser ou de patiner dans toutes les rues et boulevard dans les limites de la ville. Cet avis public est donné afin de faire respecter le règlement qui fut adopté le 7 septembre 1940 et qui porte le no. 95. Par ce règlement. toute personne prise en défaut devra payer $5 d'amende.

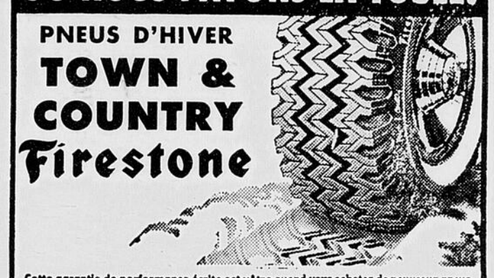
le gin de KUYPER évidemment



BLENDED GIN-DISTILLÉ AU CANADA
LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE

HOTEL ST-HENRI
St-Henri, Cté Lévis, - Samedi soir
GERRY TOUSIGNANT
à l'orgue, accompagné de son ensemble.
Ouvert tous les soirs
Réservations, banquets et réceptions, Tél : 23 St-Henri
Cté Lévis, route 23, entre St-Henri et Scott Jonction.

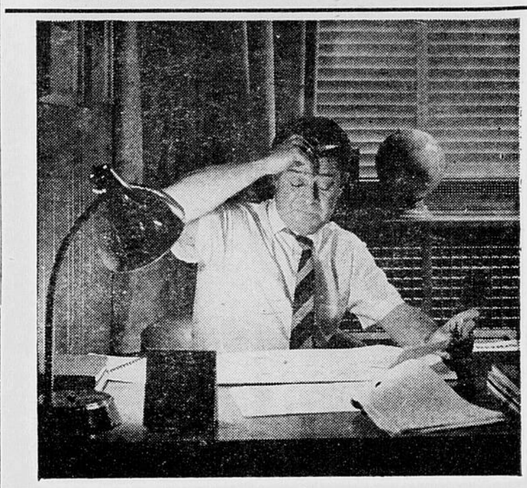
GARANTIS POUR ALLER
DANS LA NEIGE, LA BOUE ET SUR LA GLACE
OU NOUS PAYONS LA TOUÉE!



PNEUS D'HIVER
TOWN & COUNTRY
Firestone

Cette garantie de performance écrite est vôtre quand vous achetez de nouveaux pneus d'hiver Town & Country de Firestone. Passez nous voir—*avant* que l'hiver frappe!

J. L. CLICHE AUTOMOBILES LTEE
Dépositaire Ford - Monarch - Falcon
VALLEE-JONCTION, BEAUCE
Pneus usagés à prix d'aubaines.



Pourrions-nous vous aider à réduire vos frais d'impôt ? L'homme prévoyant peut faire, chaque année, d'importantes économies sur ses frais d'impôt. Il place une somme d'argent dans un programme enregistré de retraite et déduit les contributions de son revenu imposable. Grâce à ces dollars épargnés, il se prépare une retraite exempte de soucis. INVESTORS possède un programme de ce genre permettant de réduire les frais d'impôt. Pourrions-nous vous en parler ?

Appelez ou écrivez à :
LOUIS POULIN
Gérant de Zone,
129, 2ème. Avenue
Ville St-Georges, Beauce
Tél. 228-2068

Investors syndicate OF CANADA, LIMITED
Siège social : Winnipeg
Bureaux dans les villes les plus importantes

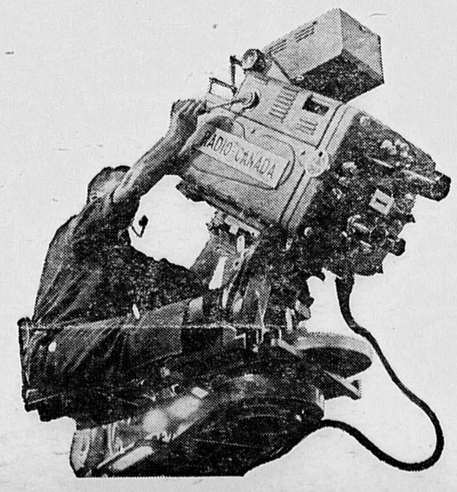


L'élan d'un quart de siècle

2 réseaux de télévision
3 chaînes nationales de radio
1 chaîne bilingue FM
1 service international

pour informer et divertir tous les Canadiens

25e anniversaire
de
RADIO-CANADA



Huile à chauffage "Fédérée"





Important

Qui achète l'huile à chauffage "FEDEREE" encourage une entreprise du QUEBEC à Capitaux canadiens.

POUR UN SERVICE PROMPT ET UN PRODUIT DE QUALITE
APPELEZ:
La coopérative Agricole ou M. Luc LABBE
Tél : 387-5464 - Ste-Marie, Beauce • Tél : 437-5516 - Vallée-Jonction, Beauce

AU THEATRE JACOB

Jeudi, vendredi samedi, 14-15-16 décembre, très grand spécial en couleurs, Cinémascope "L'Adieu aux armes', avec Rock Hudson, Jennifers Jones. La magie de la couleur et de la cinémascope a porté à l'écran le célèbre roman d'Hemmingway.

C'est un film d'une réelle grandeur, riche en atmosphère, ,en décors et en ambiance C'est d'une beauté resplendissante.

Los Angeles Herald-Express

"Un spectacle fabuleux Jamais auparavant, tant de scènes d'amour passionné n'ont été montrées dans un film Il ne peut être question de leur force dramatique. Elles déchirent le coeur "

"Il y a dans ce film un sentiment de profondeur,, de substance, d'extraordinaire vérité et de vigueur Appréciation du journal: SUPERIEUR".

Harrison's Reports:

"Brillante réalisation superbes interpréations Film puissant, passionnant, dramatique. Rock Hudson est vraiment la vedette de l'année".

Un film d'une durée de 143 minutes. Ne manquez pas de le voir en fin de semaine.

Dimanche, lundi, mardi, 17-18-19 déc., "La police fédérale enquête" en couleurs avec James Stewart, Vera Miles, un film tout à fait particulier à la gloire de tous ces valeureux policiers, symbole d'intelligence et de courage et à celles de leurs épouses aimantes et bonnes mères de famille vivant dans une constante inquiétude pendant que ceux qu'elles aiment sont constamment en danger, un grand drame se réalise sur les lieux mêmes dans les quartiers de New York une chasse à l'homme une réalité, une histoire vraie un film d'une durée de 2½ hres.

Deux grands films au théâtre Jacob). La direction vous invite à ne pas manquer ces films et vous remercie de votre encouragement.

Décès de Mme Alphonse Gravel d'East-Broughton

Mme Alphonse Gravel née Dhalie Groleau d'East-Broughton est décédée tout récemment à l'âge de 61 ans.

Pour pleurer sa perte la défunte laisse dans le deuil ses enfants: M et Mme Jean-Louis Gravel (Marie-Rose Gosselin) d'East-Broughton, M et Mme Léonard Gravel, (Cécile Gravel), M. et Mme Wilfrid Faucher (Antoinette), M. et Mme Napoléon Gravel (Chantal Pelchat), M. et Mme Lauréat Gosselin (Marie-Reine), M et Mme Laurier Champagne (Agathe), Mlle Julienne Gravel, M. et Mme Aimé Labrecque (Thérèse) tous de East-Broughton; M. et Mme Jacques Pelchat (Henriette) de Tring-Jonction, M. et Mme Eloi Lessard (Monique) de Ste-Marie, M. et Mme Henri Gravel (Colette Bernier) de Montréal, et M. et Mme Benoît Groleau (Rosanne) de Magog; ses frère et belles-soeurs: M. et Mme Napoléon Groleau, M. et Mme Joseph Groleau et M. Mme Rosaire Groleau tous d'East-Broughton, ses beaux frères et belles-soeurs: M. et Mme Ernest Gravel de Granby, M. e Mme Hervé Gravel de l'Ontario. Mme Alfred Giguère d'East-Broughton, M. Mme Rosaire Latulippe de Lewiston Maine, M. Mme Arthur Ouellet de Thetford-Mines,, M. et Mme Joseph Lessard de St-Frédéric, et M. Mme Lucien Lessard de Montréal; ses soeurs Mmé Lucien Lessard (Anna) de Montréal et Mme Ernest Gravel (Angélina) de Granby ainsi que plusieurs petits enfants, neveux et nièces, cousins et cousines

Les funérailles eurent lieu en l'église paroissiale de Sacré-Coeur de Jésus d'East-Broughton, et l'inhumation se fit au cimetière paroissial.

Nos sympathies.



Filles et garçons, la populaire émission télévisée qu'anime YOLAND GUÉRARD, vous est présentée tous les mercredis soir, à 7 h. 30, au réseau français de Radio-Canada. En plus des chanteurs invités, un groupe folklorique exécute quelques danses de divers pays.

Radio-Canada — L'élan d'un quart de siècle

Bonne nouvelle pour les enfants de Tring et la région
Arrivée du PERE NOEL au MARCHE POULIN IGA

Vendredi, le 15 décembre à 4 hres p.m.

Des cadeaux seront distribués aux enfants accompagnés de leurs parents.

POMMES McINTOSH Boîtes de 20 lbs **1.49**

LIQUEURS WHISTLE Carton de 6 bouteilles **.25**

GRAND SPECIAL Bonbons à **.25** la lb.

Ginger Ale Royal Guest IGA
grosse bouteille de 30 oz.
seulement 4 pour 49¢
(plus dépôt)



IGA vous Garantit la Dinde que vous choisissez!

Pour une meilleure valeur magasinez chez IGA et obtenez les Timbres Gold Bond avec chaque achat.

IGA n'annonce que les volailles de première qualité Catégorie A. Les Dindes et Volailles sont prêtes pour le four. Vous pourrez vous procurer pour NOEL les dindes, poulets, jambons de votre choix aux plus bas prix du marché.
Réservez-les dès maintenant.

Prix effectifs les 14-15-16 Décembre

Rôti de Porc Paleron Frais **39c** — Jeune, Tendre et Délicieux

Soc frais lb. **49c**

VIANDE HACHEE POUR TOURTIERES PORC et VEAU 2½ lbs. **1.29**
le tout pour avec assiette à tartes 9" à l'épreuve de la chaleur gratuite

CADEAU IDEAL POUR NOEL
JOLIE POUPEE
Offerte maintenant pour seulement 1 Carnet Timbres-Primes Gold Bond. - Vaut ordinairement 1½ Carnet de Timbres-Primes Gold Bond.
Une aubaine spéciale en quantité restreinte Gold Bond.

BONBONS DE NOEL
- Bonbons Assortis de Noël IGA — pqt. — 33¢
- Bonbons Satin Mix Ganong — sac 5 lbs. — $1.49
- Bonbons Mélangés pour NOEL Ganong — sac 1 lb. — 39¢
- Chocolats Assortis Rideau Lowney's — bte 1 lb. — 79¢
- Bonbons Assortis VIAU — 3 pqts — $1.00

- Café Chase & Sanborn — bte 1 lb. — 85¢ (rabais de 4c - Scellé à vide)
- Préparation pour tartes Aylmer — 2 btes, 20 oz. — .75¢ (Bleuets — Cerises — Fraises)
- Margarine Mom's — 2 pqts. 1 lb. — 57¢
- Farine à Pâtisserie Monarch — sac de 7 livres — .59¢
- Sucre à glacer Redpath — bte 2 lbs. — 25¢
- Viande émincée Maple Leaf — bte 28 oz. — 51¢
- Noix écalés IGA — pqt. 8 oz. — 49¢
- Moules en papier Bakerite — pqt. de 100 — 18¢
- Ecorces de Fruits mélangés Aylmer — 2 pqts. 8 oz. — 41¢
- Cerises glacées Aylmer — pqt. 8 oz. — 37¢
- Raisins de Corinthe Jaffa — pqt. 15 oz. — 29¢

FRUITS ET LEGUMES FRAIS
RAISINS ROUGES importés de la Californie **2** livres pour **29c**
Catégorie A - Variété Empereur
Frais, Sucrés et Juteux

BROCOLI importé de la Californie chacun **29c**
Grosseur 14 - Frais, Tendre et Savoureux

CHOUX-FLEUR importé de la Californie chacun **29c**
Grosseur 16 - Frais, Tendre et Délicieux

25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Graisse Domestic** rabais de 3c 2 pqts 1 lb. .69 — Nul après le 16 décembre

25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Chocolats Empress** Ganong bte 5 lbs. 2.79 — Nul après le 16 décembre

25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Papier d'aluminium** IGA - 12" rouleau de 25 pieds .31 — Nul après le 16 décembre

25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Pois Verts de Choix** IGA 6 btes, 20 oz. $1.00 — Nul après le 16 décembre

25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Coquetel aux Fruits** Libby's 2 btes, 20 oz. .65 — Nul après le 16 décembre

25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Cornichons Heinz** 2 pots, 16 oz. .57 — Nul après le 16 décembre

25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Confiture aux** Fraises Vachon pot 24 oz. .53 — Nul après le 16 décembre

25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Raisins Secs** Sultana Wasco pqt. 2 lbs. .57 — Nul après le 16 décembre

25 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Croute à Tarte** Monarch - rabais de 6c 2 pqts. 18 oz. .65 — Nul après le 16 décembre

50 Timbres Gold Bond Extra avec l'achat de **Olives Farcies** Manzanilla Coronation pot 12 oz. .49 — Nul après le 16 décembre

Marché Emile Poulin IGA, Tring-Jonction, Tél. 118-w

Chronique de Quilles

LIGUE DE SCOTT

Restaurant Brochu	4
Imprimerie Bo-Modèle	0
Brique de Scott "M"	3
J. A. Giroux	1
Laboratoire Carol's	3
Brique de Scott "C"	1
Scott Auto	3
Jos Vaillancourt	1

Plus haut simple masculin
Rancourt Gaston 224

Plus haut simple Féminin
Breton Stella 127

Plus haut triple Masculin
Rancourt Gaston 442

Plus haut triple féminin:
Breton Stella 343

Plus haut simple d'équipe
Scott Auto 645

Plus haut triple d'équipe
Scott Auto 1786

Position des équipes
(Après 8 parties jouées)

	Pts
Restaurant Brochu	24
Laboratoire Carol's	18
Jos Vaillancourt	18
Imprimerie Bo-Modèle	13
Brique de Scott "C"	10
Brique de Scott "M"	10
J. A. Giroux	9
Scott Auto	26

MOYENNES
(15 parties et plus)

Chez les hommes

	Moy.
Gagné Réal	147.1
Morin Marcel	140.8
Cadrin Marcel	134.
Rancourt Charles	131.5
Lachance Yves	126.8
Breton Vassa	126.1
Rancourt Gaston	124.5
Gosselin Damien	118.5
Rhéaume Raymond	115.5
Grenier Claude	113.8
Poulin J.-Paul	113.2
Turmel Pierre	112.7
Couture Marius	112.5
Cloutier Georges	111.6
Poulin Lucien	111.
Rhéaume Marc	109.5
Drouin Jacques	105.4
Brochu Lévis	104.7
Fillion Denis	104.2
Marcoux Charles	103.1
Marcoux Paul	101.9
Parent Gaétan	92.1
St-Hilaire Léo	81.
Parent Arthur	79.7

Chez les Dames

Breton Stella	113.5
Cadrin Mme Françoise	102.4
Rancourt Mme Mimi	99.8
Rhéaume Huguette	90.7
Gosselin Pauline	90.6
Côté Pauline	89.5
Rancourt Mme Anita	89.2
Grenier Nicole	89.1
Larochelle Mme Hélène	88.2
Gosselin Mme Elisabeth	84.5
Carrier Gertrude	79.3
Brochu Mme Armande	78.
Parent Ghislaine	77.6
Drouin Mme Rolande	70.8
Drouin Lorraine	70.6
St-Hilaire Mme Dolorès	64.

Records à date

Plus haut simple masculin
Rancourt Gaston 224

Plus haut simple féminin
Breton Stella 161

Plus haut triple masculin
Morin Marcel 512

Plus haut triple féminin
Breton Stella 425

Plus haut simple d'équipe
Scott Auto 689

Plus haut triple d'équipe
Scott Auto 1887

ROLAND MERCIER EST LE NOUVEAU CHAMPION DE L'HEURE DES QUILLES AU BOLLO-RAMA



Rolland Mercier



Clément Mercier

Lors de la rencontre de dimanche dernier entre les opposants Paul-Eugène Gagné et Roland Mercier, ce dernier remporta la victoire par une marge de 13 quilles.

Voici les résultats de chacune des rencontres:

Roland Mercier 138 - 170 - 121 — 429
Paul-Eug. Gagné 136-117-163 — 416

A sa première rencontre Roland Mercier s'est mérité un prix de $5.00 gracieuseté de La Brasserie Labatt Ltée dont M. Nelson Jalbert est le distributeur de la région. Pour la deuxième rencontre, Roland s'est de nouveau mérité une magnifique couverte de laine, gracieuseté de Chs Chassé et Fils de Ste-Marie. Paul-Eugène Gagné qui remporta la troisième partie s'est mérité un montant de $5.00 gracieuseté du Bollo-Rama de Ste-Marie. Pour ce qui est du triple Roland Mercier s'est vu décerner un montant de $10.00 gracieuseté de Vachon Inc. de Ste-Marie.

Dimanche prochain le champion Roland Mercier défendra son titre contre son frère Clément Mercier qui s'était classé 11ème au tournoi préliminaire.

Une assistance nombreuse s'était rendue dimanche dernier à l'heure des Quilles au Bollo-Rama de Ste-Marie. Ne manquez par la rencontre dimanche prochain elle promet des sensations.

Le troisième dimanche de l'avent

(Evangile selon S. Jean, ch. 1, V. 19)

En ce temps-là, les juifs envoyèrent de Jérusalem des prêtres et des lévites vers Jean pour lui demander: Qui êtes-vous ? Jean confessa la vérité ,il ne la nia pas; il confessa qu'il n'était point le Christ. Ils lui demandèrent: Quoi donc! Etes-vous Elie? Et il leur dit. Je ne le suis point. Etes-vous prophète? Et il leur répondit: Non. Ils lui dirent. Qui êtes-vous donc, afin que nous puissions rendre réponse à ceux qui nous ont envoyés ? Que dites-vous de vous même? Je suis, répondit-il, la voix de celui qui crie dans le désert. Préparez les voies du Seigneur, comme a dit le prophète Isaie,. Or, ceux qu'on lui avait envoyés étaient des pharisiens et ils lui firent cette demande: Pourquoi donc baptisez-vous. si vous n'êtes ni le Christ, ni Elie, ni prophète? Jean leur répondit: Pour ce qui est de moi, je baptiste dans l'eau; mais il y en a un au milieu de vous que vous ne connaissez pas: c'est lui, qui doit venir après moi, et qui est au-dessus de moi; et je ne suis pas digne de dénouer les cordons de ses souliers. Ceci se passa en Béthanie au-delà du Jourdain, où Jean baptisait. Méditation: Saint Jean s'exprime de telle sorte, qu'en manifestant l'auguste mission dont Dieu l'a chargé, il déclare que de lui-même il n'est rien, qu'il a tout reçu de Dieu, auquel il rapporte tout. Il n'est qu'une voix un son un rien lui; à la tête duquel nous voyons briller tous les ans sur nos collines et sur nos montagnes des feux qui nous annoncent qu'il était une lampe ardente envoyée du ciel pour éclairer le mode plongé dans les ténèbres.

ORCHESTRE TOUS LES JEUDIS
ET SAMEDIS SOIRS

La Seigneurie de Ste-Marie Inc.

pour vos réceptions, enterrements de vie de jeunesse, mariages anniversaires de mariages, conventions, réservez dès maintenant, nous acceptons les frais d'appels interurbains.
Tél: 387-2607 et 387-2608

BEAUCE TRANSPORT, LTEE

Transport Général

Voituriers cautionnés des douanes canadiennes

Service spécial de déménagement entre les endroits de la Beauce et la province.

ASSUMONS FRAIS D'APPELS
A NOTRE BUREAU-CHEF 115

Beauceville 115 — St-Georges 228-2193
Québec 522-6825 — Montréal CR-1-4791

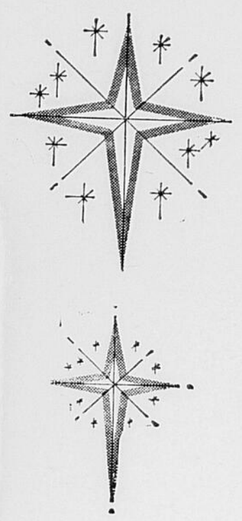
SUGGESTIONS DE CADEAUX DE NOEL





JULIEN Poulin

STE-MARIE BEAUCE





Choix complet de cadeaux pour l'homme de vos rêves.

MESSIEURS SOYEZ LES PLUS CHICS POUR LES FETES . . .
. . . PORTEZ UN COMPLET DE JULIEN POULIN . . .

OUVERT TOUS LES SOIRS



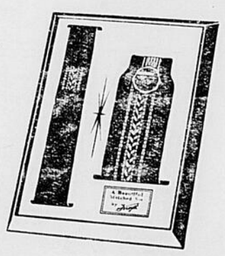
PALETOTS

Vaste choix de paletots, styles les plus en vogue, demi raglan. Soigneusement confectionnés dans les tissus les plus beaux. Teintes de vert, brun, bleu, gris.

Grandeurs 34 à 44

Prix à partir de

$29.95





ENSEMBLE BAS ET CRAVATES
$2.95 à 3.95
BAS $1.00 $1.50 $2.00

GRAND CHOIX DE VESTES

Soigneusement confectionnées



$7.95 à $12.95

MAGNIFIQUES ROBES DE CHAMBRE

Robes de chambre, style court ou long, choix de teintes incomparables, grandeurs assorties, tissus de flanelle, tyrelene, acetate, soie et autres. . .

Grandeurs Small, Medium et Large



PRIX A PARTIR DE $12.95
Aussi ensemble de pyjamas avec
ROBES DE CHAMBRE A $13.95



CHEMISES BLANCHES

"FORSYTH"
Blanches
carreautées
fines rayures

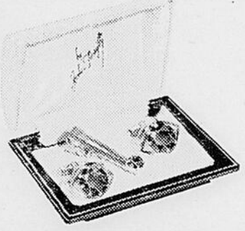
$5.00 à $10.00



GILETS PULL OVER . boutonnés

Styles Nouveaux

5.00 à $18.95



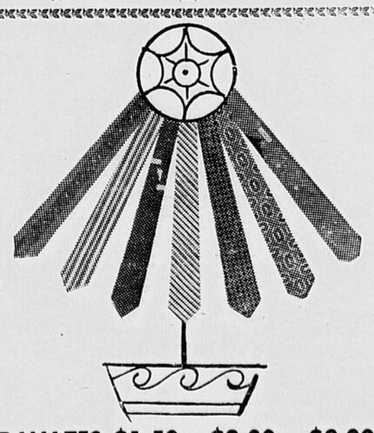
BOUTONS DE MANCHETTES
$4.00 à $12.50

CHAPEAUX

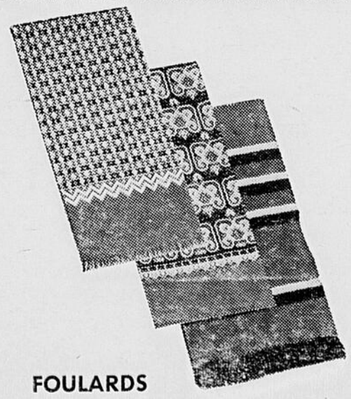
Mallory par Stetson

$6.95 à $15.95





CRAVATES $1.50 - $2.00 - $3.00



FOULARDS

$2.95 à $7.95

BOTILLONS RITCHIE

doublés de mouton vert et noir



$15.95



COMPLETS

Soyez les plus élégants à l'occasion des fêtes, portez un complet de Julien Poulin, vous serez les plus remarqués des marques renommées telles que Towne Hall, Fashion Craft, Lombardi's sont une garantie de satisfaction. Choix de teintes et tissus des plus complets, — une visite vous convaincra.

Prix à partir de

$39.95

Administration réduite

PRIX PLUS BAS

PLUSIEURS REGLEMENTS SONT ADOPTES LORS D'UNE ASSEMBLEE SPECIALE DU CONSEIL DE VILLE STE-MARIE

Mise en nomination le 25 janvier à 2 heures

Le maire et les échevins de ville Ste-Marie de Beauce seront en devoir pour une période de trois ans au lieu de deux ans, si le nouveau règlement portant le No. 221 est approuvé, par le Lieutenant Gouverneur en Conseil selon la loi.

Un nouveau règlement en ce sens fut adopté lors d'une assemblée spéciale du Conseil de Ville Ste-Marie de Beauce qui était sous la présidence de Son Honneur le Maire Paul Vachon.

AVIS DE MOTION:

L'échevin Robert Nadeau donna un avis de motion pour la présentation d'un nouveau règlement qui fixera lors d'une prochaine séance du Conseil le taux de la taxe foncière par résolution, contrairement à un règlement.

L'échevin Paul Bonneville présenta un autre avis de motion pour l'adoptation d'un nouveau règlement qui sera présenté lors de la prochaine assemblée régulière du Conseil. Ce nouveau règlement sera pour interdire le stationnement dans la route Carter du côté sud-Ouest de la route, à partir de la rue Notre-Dame ou nouveau boulevard Vachon.

ADOPTIONS DE DEUX NOUVEAUX REGLEMENTS:

Les édiles adoptèrent à l'unanimité le nouveau règlement portant le No 221 et qui se lit comme suit:

A compter des prochaines élections municipales qui doivent avoir lieu dans cette municipalité le 5 février 1962, la durée des fonctions du maire et des échevins de Ville Ste-Marie de Beauce sera de trois ans, le tout selon l'article 173 de la loi des cités et ville. Le présent règlement sera transmis aux autorités concernées pour être approuvé par le Lieutenant Gouverneur en Conseil et il sera publié selon la loi.

Les édiles adoptèrent également un nouveau règlement qui portera le No. 222, afin d'établir un bureau de votation dans chacun des trois quartiers des limites de la ville.

REVISION DES LISTES ELECTORALES:

On fit la revision complète des listes électorales qui serviront lors des prochaines élections municipales de février prochain dans les trois quartiers. Un seul nom fut ajouté sur celle du Quartier Nord.

Le nombre de votants se chiffre à 9606 contribuables, répartis comme suit:

QUARTIER NORD	317
QUARTIER SUD	271
QUARTIER CENTRE	318

La mise en nomination pour le maire et les échevins de ville Ste-Marie de Beauce en rapport avec les prochaines élections municipales se fera le 25 janvier 1962 de midi à 2 heures au bureau du secrétaire de la Municipalité.

L'Urbanisme . . .

(Suite de la page 1)

exemple, ont pratiquée. Ce qui nous fait penser, nous de l'Amérique du Nord, que l'urbanisme est une chose nouvelle, c'est probablement dû à un manque de continuité avec le passé. Une lacune que l'Europe n'a pas autant connue. Depuis plusieurs années, notre gouvernement provincial, à l'instar d'autres gouvernements provinciaux, porte un intérêt grandissant à l'urbanisme. Récemment la loi des cités et villes a été amendée pour donner plus d'ampleur et de clarté aux pouvoirs des municipalités dans ce domaine. Ces pouvoirs, cependant, il est intéressant de le remarquer, existaient essentiellement depuis cinquante ans. Le souci du gouvernement provincial pour la mise en vigueur des principes de l'urbanisme ressort très nettement d'un discours prononcé l'an dernier par l'honorable René Hamel, ministre des affaires municipales, au congrès du Barreau canadien tenu à Québec.

Qu'est-ce quun plan directeur:

C'est un instrument avec lequel les urbanistes nous éblouissent tant. Premièrement, le plan directeur n'est pas seulement un plan c'est-à-dire, un seul document. C'est en effet un ensemble de plusieurs plans, tels que réseau routier, plan d'aqueduc, d'égoûts, de sites des parcs, écoles, églises, plan de zonage, etc. etc. En essence, un plan directeur est le fruit d'études sur tous les aspects d'un territoire donné tel que topographique, sociologique, économique et démographique. Dans un plan directeur,on essaie de prévoir les développements pour une période n'excédant pas généralement vingt-cinq ans. Comme le plan même le mieux conçu n'est jamais parfait, la planification urbaine implique nécessairement un processus continuel de revision.

Pour remercier le conférencier, la tâche avait été confiée à M. Roland Dulac, membre du comité de l'urbanisme de ville Ste-Marie de Beauce.

Ce souper-causerie se termina par une conférence-éclair prononcée par le Richelieu Germain Gagnon.

Plusieurs causes seront entendues aux Assises Criminelles à St-Joseph de Beauce

La Cour du Banc de la Reine, aussi appelée les Assises Criminelles a siégé lundi et siégera une partie de la semaine au palais de justice de St-Joseph de Beauce, sous la présidence de l'honorable juge Léon Casgrain de la Cour Supérieure.

Dès l'ouverture, on fit l'appel des jurés qui étaient au nombre d'une soixantaine puis on procéda à l'appel des accusés pour fixer la date de leur procès. La première cause sur le rôle fut celle de Joseph Gaboury de Ste-Aurélie de Dorchester qui dut répondre à une accusation du meutre de son épouse, qui eut lieu au cours de cet été.

Dans cette cause, la Couronne fut représentée par Me Robert Vézina de St- Joseph, tandis que l'accusé sera defendu par Me Robert Cliche également de St-Joseph de Beauce.

On sait que l'accusé a été condamné à l'enprisonnement à vie.

HOMME DEMANDE

Position de chef de bureau est offerte par une industrie de Ste-Marie.

Le candidat devra être bilingue et avoir des connaissances générales de bureau. Age 25 à 35 ans.

S'adresser au :

Bureau d'Assurance-Chômage

Ville St-Georges, Beauce

SOURDS, NE SOYEZ PAS CREDULES !

Dans un second temps, l'acousticien doit choisir l'appareil s'adaptant le mieux au genre de surdité. Il lui faut se servir des indications médicales mais aussi, de sa propre expérience. L'acousticien doit avoir à sa disposition toute une gamme d'appareils. Un "essayage" doit être effectué sous contrôle de l'audiométrie vocale.

Enfin, dans un troisième temps, il faut apprendre au sourd à se servir correctement de son appareil, à en tirer le meilleur rendement. Cette dernière partie est trop souvent négligée et, pourtant, grâce à un entraînement progressif et bien conduit, le bénéfice qu'un sourd peut retirer de son appareil est considérablement augmenté.

Le sourd doit, au début, se servir modérément de son appareil et le régler à l'intensité optima qui ne lui procurera aucune fatigue. Puis le nombre d'heures d'utilisation est progressivement augmenté. Le sourd doit aussi s'aider de la lecture labiale, mais seulement comme appoint mineur de la prothèse.

POUR PLUS AMPLES INFORMATIONS, adressez le coupon ci-dessous à:

Service Auditif Maico de Québec Inc.
Edifice Médico-Dentaire,
895, Côte d'Abraham,
Québec, P. Q.

Monsieur, sans obligation de ma part, j'aimerais recevoir votre brochure sur la surdité intitulée

"7 pas vers un meilleur entendement"

NOM .....
(écrire en lettres moulées)
ADRESSE .....
VILLE .....
No. de Tél. .....

Code E-2

Aux magasins **TREMBLAY** on connait le tabac!

Visitez nos 34 magasins à travers la province pour vous procurer nos spécialités en tabac en feuilles, cigares ou cigarettes.



TABAC

Tabac à pipe naturel, en paquet de	½ livre : $1.25
Tabac à cigarette Tremblay	½ livre : $1.30
Grande variété de tabac en feuilles	.80 et plus la livre

ESSAYEZ LES CIGARES TREMBLAY

Reconnus dans toute la Province

Prix spécial $2.35 la Bte de 50 cigares

En exclusivité à nos magasins les fameuses cigarettes Citadelle
Prix Economique : $3.36 le carton

Commandes postales
Avec chaque commande de $10 et plus, nous assumons les frais de transport et taxes.
SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

333 rue Notre-Dame, Ste-Marie, Beauce

Meilleurs voeux de Joyeux NOEL à tous !



Spéciaux du Père Noël

A votre magasin des Fêtes

Camil Darac

Ville Ste-Marie de Bce Tél: 387-5448

ACTUELLEMENT EN COURS



OUVERT TOUS LES SOIRS

Excepté les samedis

SOUPLESSE ET . . .

. . .COMFORT

Voilà les deux caractéristiques des nouveaux chapeaux pour Dames dans un magnifique choix de nouvelles couleurs pour les FETES.

MODELES EXCLUSIFS

IMPORTATION ITALIENNE

Spécial du Père Noël à partir de **4.95**



ESCOMPTE **33⅓%**

sur tout nos chapeaux en magasin

Darac (Département pour Dames) 2ème plancher



UN AIR DE FETE

En primeur chez Darac ! Une toute récente collection de Robes de Chiffon Organza, Peau de Soie, Broché, Crêpe et Dentelle qui atteint le sommet de la mode nouvelle attrayantes et féminines à souhait. Pour la gaiété des Fêtes, adoptez la vivacité des couleurs or, vert, blanc, rouge, bleu, beige, turquoise et noir. Grandeurs 7 à 21 ans.

ESCOMPTE **25 à 50%**

1er lot	2ème lot	3ème lot
Ordinairement $25.00	Ordinairement $35.00	Ordinairement $45.00
12.95	**16.95**	**19.95**

Darac (Département pour Dames) 2ème plancher

5 GROUPES DE MANTEAUX

D'HIVER POUR DAMES ET DEMOISELLES

Garnis de fourrures tel que Castor, Rat musqué, teint vison, Mouton de Perse, Beau Mouton, Vison et Renard. Des modèles les plus populaires de toutes teintes en demande dans le Majenta, noir, brun, beige, rouge vif, vert loden, vert pâle, gris moyen charcoal, mauve et lilas. Qualité de Mohair et Soufflé 100% laine.

AVEC OU SANS COLLET DE FOURRURE

1er groupe	2e groupe	3e groupe	4e groupe	5e groupe
Ord. $35.00	Ord. $39.50	Ord. $49.50	Ord. $69.50	Ord. $89.50
24.50	**29.50**	**34.50**	**49.50**	**59.50**

Darac (Département pour Dames) 2ème plancher

Gagnez le Gros lot du Père Noël



Attribués 16 Décembre
POUR PAPA
= PALETOT D'HIVER (Marque renommée)
= CHAPEAU (Marque renommée)
= FOULARD - GANTS

Attribués 23 Décembre

POUR MAMAN

ETOLE de VISON

(ORIENTAL)



Chaque dollar d'achat vous donne la chance de participer au GROS LOT du PERE NOEL.

"Autant de dollars d'achats : autant de chance de gagner"

Demandez vos coupons de participation.